



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

59 tomas

2016 m. liepos 4 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2016/C 243/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

Bendrasis Teismas

2016/C 243/02	Teisėjų paskyrimas į kolegijas	2
---------------	--------------------------------------	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2016/C 243/03	Byla C-128/14: 2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Staatssecretaris van Financiën/Het Oudeland Beheer BV</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — PVM — Apmokestinamieji sandoriai — Prekių, įgytų „vykdant verslą“, panaudojimas verslo tikslais — Prilyginimas tiekimui už atlygį — Apmokestinamoji vertė)	5
---------------	---	---

2016/C 243/04	Sujungtos bylos C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 ir C-391/14–C-393/14: 2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Landesverwaltungsgericht Niederösterreich</i> (Austrija), <i>Raad van State</i> (Nyderlandai), <i>Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio</i> (Italija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) <i>Borealis Polyolefine GmbH/Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft</i> (C-191/14), <i>OMV Refining & Marketing GmbH/Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft</i> (C-192/14), <i>DOW Benelux BV ir kt./Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu</i> (C-295/14), <i>Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri</i> (C-389/14), <i>Api Raffineria di Ancona SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico</i> (C-391/14), <i>Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico</i> (C-392/14), <i>Dalmine SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico</i> (C-393/14) (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema — Direktyva 2003/87/EB — 10a straipsnio 5 dalis — Leidimų suteikimo metodas — Nemokamų leidimų suteikimas — Bendro įvairiems sektoriams taikomo pataisos koeficiento apskaičiavimo metodas — Sprendimas 2011/278/ES — 15 straipsnio 3 dalis — Sprendimas 2013/448/ES — 4 straipsnis — II priedas — Galiojimas) .	6
2016/C 243/05	Byla C-346/14: 2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Austrijos Respublika</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — ESS 4 straipsnio 3 dalis — SESV 288 straipsnis — Direktyva 2000/60/EB — Sąjungos vandens politika — 4 straipsnio 1 dalis — Kelio užkirtimas paviršinio vandens telkinių būklei prastėti — 4 straipsnio 7 dalis — Prastėjimo draudimo išimtis — Svarbus visuomenės interesas — Leidimas statyti hidroelektrinę ant Juodojo Zulmo upės (Austrija) — Vandens būklės prastėjimas)	8
2016/C 243/06	Byla C-358/14: 2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Lenkijos Respublika/Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 2 straipsnio 25 punktas, 6 straipsnio 2 dalies b punktas, 7 straipsnio 1–5 dalys, 7 dalies pirmas sakiny, 12–14 dalys ir 13 straipsnio 1 dalies c punktas — Galiojimas — Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas — Draudimas pateikti rinkai būdingo kvapo ar skonio tabako gaminius — Mentolio turintys tabako gaminiai — Teisinis pagrindas — SESV 114 straipsnis — Proporciningumo principas — Subsidiarumo principas)	8
2016/C 243/07	Byla C-477/14: 2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Pillbox 38 (UK) Ltd/Secretary of State for Health</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 20 straipsnis — Elektroninės cigaretės ir pildomosios talpyklos — Galiojimas — Vienodo požiūrio principas — Proporciningumo ir teisinio saugumo principai — Subsidiarumo principas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 16 ir 17 straipsniai)	9
2016/C 243/08	Byla C-520/14: 2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Gemeente Borsele/Staatssecretaris van Financiën, Staatssecretaris van Financiën/Gemeente Borsele</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 2 straipsnio 1 dalies c punktas ir 9 straipsnio 1 dalis — Apmokestinamieji asmenys — Ekonominė veikla — Sąvoka — Moksleivių vežimas)	10

2016/C 243/09	Byla C-528/14: 2016 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>X/Staatssecretaris van Financiën</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Reglamentas (EB) Nr. 1186/2009 — 3 straipsnis — Atleidimas nuo importo muitų — Asmeninis turtas — Gyvenamosios vietos perkėlimas iš trečiosios šalies į valstybę narę — Sąvoka „įprastinė gyvenamoji vieta“ — Galimybės tuo pačiu metu turėti įprastinę gyvenamąją vietą trečiojoje šalyje ir valstybėje narėje nebuvimas — Įprastinės gyvenamosios vietos nustatymo kriterijai)	10
2016/C 243/10	Sujungtos bylos C-532/14 ir C-533/14: 2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Toorank Productions BV/Staatssecretaris van Financiën</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 2206 tarifinė pozicija — 2208 tarifinė pozicija — Alkoholiniai gėrimai, gaunami fermentuojant, o paskui skaidrinant — Prie Alkoholinių gėrimų, gautų fermentuojant, o paskui skaidrinant, maišymas su priedais — Prie 2206 tarifinės pozicijos priskirtų gėrimų savybės praradę gėrimai)	11
2016/C 243/11	Byla C-574/14: 2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>The Queen, prašoma Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited/Secretary of State for Health</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 7 straipsnis, 18 straipsnis ir 24 straipsnio 2 ir 3 dalys — 8 straipsnio 3 dalis, 9 straipsnio 3 dalis, 10 straipsnio 1 dalies a, c ir g punktai, 13 straipsnis ir 14 straipsnis — Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas — Galiojimas — Teisinis pagrindas — SESV 114 straipsnis — Proporcingumo principas — Subsidiarumo principas — Sąjungos pagrindinės teisės — Saviraiškos laisvė — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 11 straipsnis)	12
2016/C 243/12	Byla C-233/15: 2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administratīvā apgabaltiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>SIA „Oniors Bio“/Valsts ieņēmumu dienests</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Bendras muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 1517 90 91 ir 1518 00 31 subpozicijos — Neapdorotas nelakus skystas augalinių aliejų mišinys, sudarytas iš rapsų aliejaus (88 %) ir saulėgrąžų aliejaus (12 %))	13
2016/C 243/13	Byla C-358/15 P: 2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Bank of Industry and Mine/Europos Sąjungos Taryba</i> (Apeliacinis skundas — Iranui taikomos ribojamosios priemonės — Asmenų ir subjektų, kuriems taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 945/2012 — Teisinis pagrindas — Kriterijus, siejamas su materialine, logistine ar finansine parama Irano vyriausybei — Dalis valstybinės įmonės pelno, pervedama Irano valstybei)	14
2016/C 243/14	Byla C-384/14: 2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (<i>Juzgado de Primera Instancia nº 44 de Barcelona</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Alta Realitat SL/ Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse ir komercinėse bylose — Teisminių ir neteisminių dokumentų įteikimas — Reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 — 8 straipsnis — Dokumento vertimo nebuvimas — Atsisakymas priimti dokumentą — Dokumento adresato kalbinės žinios — Perduodančiojoje valstybėje narėje bylą nagrinėjančio teismo vykdoma kontrolė)	14
2016/C 243/15	Byla C-607/15: 2015 m. lapkričio 18 d. <i>Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. rugsėjo 10 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtų nutarčių byloje T-453/14 <i>Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság/Europos Parlamentas</i>	15

2016/C 243/16	Byla C-146/16: 2016 m. kovo 14 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Verband Sozialer Wettbewerb e.V./DHL Paket GmbH</i>	15
2016/C 243/17	Byla C-186/16: 2016 m. balandžio 1 d. <i>Curtea de Apel Oradea</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ruxandra Paula Andriciuc ir kt./Banca Românească SA</i>	16
2016/C 243/18	Byla C-215/16: 2016 m. balandžio 18 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Elecdey Carcelén S.A./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha</i>	17
2016/C 243/19	Byla C-216/16: 2016 m. balandžio 18 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Energías Eólicas de Cuenca S.A./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha</i>	18
2016/C 243/20	Byla C-220/16: 2016 m. balandžio 20 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ibernova Promociones S.A.U./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha</i>	19
2016/C 243/21	Byla C-221/16: 2016 m. balandžio 20 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha</i>	20
2016/C 243/22	Byla C-222/16: 2016 m. balandžio 20 d. <i>Administrativen sad – Varna</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>MIP-TS OOD/Mitnitsa Varna</i>	21
2016/C 243/23	Byla C-224/16: 2016 m. balandžio 20 d. <i>Varhoven administrativen sad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI)/Nachalnik na Mitnitsa Burgas kaip Svilengrado muitinės teisių perėmėjas</i>	22
2016/C 243/24	Byla C-251/16: 2016 m. gegužės 2 d. <i>Supreme Court</i> (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston/T. G. Brosman</i>	23
2016/C 243/25	Byla C-263/16 P: 2016 m. gegužės 12 d. <i>Schenker Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-265/12, <i>Schenker Ltd/Europos Komisija</i>	24
2016/C 243/26	Byla C-264/16 P: 2016 m. gegužės 12 d. <i>Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-267/12, <i>Deutsche Bahn AG ir kt./Europos Komisija</i>	25
2016/C 243/27	Byla C-271/16 P: 2016 m. gegužės 13 d. <i>Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-270/12, <i>Panalpina World Transport (Holding) Ltd ir kt./Europos Komisija</i>	27

Bendrasis Teismas

2016/C 243/28	Sujungtos bylos T-423/13 ir T-64/14: 2016 m. gegužės 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Good Luck Shipping/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, nustatytos tam tikriems asmenims ir subjektams, siekiant užkirsti kelią branduolinių ginklų platinimui Irane — Lėšų išaldymas — Teisės klaida — Teisinis pagrindas — Vertinimo klaida — Įrodymų nebuvimas)	28
2016/C 243/29	Byla T-226/14: 2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Komisija/McCarron Poultry</i> (Arbitražinė išlyga — Mokslo tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos penktoji bendroji programa (1998–2002 m.) — Sutartis dėl srities „Energetika, aplinka ir tvarus vystymasis“ — Sutarties nutraukimas — Dalies avansu sumokėtų sumų grąžinimas — Palūkanos už pavėluotą mokėjimą — Bylos nagrinėjimas nedalyvaujant šaliai)	29
2016/C 243/30	Byla T-753/14: 2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Etyam (ocean beach club ibiza)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean beach club ibiza“ paraiška — Ankstesni žodinis ir vaizdinis nacionaliniai prekių ženklai „ocean drive Ibiza-hotel“ ir OCEAN THE GROUP — Ankstesnio prekių ženklo, kuriuo grindžiamas ginčijamas sprendimas, registracijos panaikinimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)	29
2016/C 243/31	Byla T-5/15: 2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean beach club ibiza)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean beach club ibiza“ paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai „OC ocean club“ ir „OC ocean club Ibiza“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	30
2016/C 243/32	Byla T-6/15: 2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean ibiza)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean ibiza“ paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai „OC ocean club“ ir „OC ocean club Ibiza“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	31
2016/C 243/33	Byla T-126/15: 2016 m. gegužės 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>El Corte Inglés/EUIPO – Grup Supeco Maxor (Supeco)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Supeco“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas SUPER COR — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Apeliacinės tarybos atliekamo tyrimo apimtis — Prekės ir paslaugos, kuriomis grindžiamas protestas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 15 straipsnio 2 dalies f punktas — Pranešimas Nr. 2/12)	31
2016/C 243/34	Bylos T-422/15 ir T-423/15: 2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>U-R LAB/EUIPO (THE DINING EXPERIENCE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Vaizdinio ir žodinio Europos Sąjungos prekių ženklų THE DINING EXPERIENCE paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnis)	32
2016/C 243/35	Byla T-376/15: 2016 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>KK/EASME</i>	33
2016/C 243/36	Byla T-5/16: 2016 m. sausio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Gregis/EUIPO – DM9 Automobili (ATS)</i>	33

2016/C 243/37	Byla T-167/16: 2016 m. balandžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lenkija/Komisija</i>	34
2016/C 243/38	Byla T-170/16: 2016 m. balandžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Guardian Glass España, Central Vidriera/Komisija</i>	35
2016/C 243/39	Byla T-185/16: 2016 m. balandžio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Make up for ever/EUIPO – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL)</i>	36
2016/C 243/40	Byla T-187/16: 2016 m. balandžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik/EUIPO – Viña y Bodega Botalcura (LITU)</i>	37
2016/C 243/41	Byla T-197/16: 2016 m. balandžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Andrea Incontri/EUIPO – HigoCoL (ANDREA INCONTRI)</i>	38
2016/C 243/42	Byla T-208/16: 2016 m. balandžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ranocchia/ERCEA</i>	38
2016/C 243/43	Byla T-210/16: 2016 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lukash/Taryba</i>	39
2016/C 243/44	Byla T-212/16: 2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>El Corte Inglés/EUIPO – Elho Business & Sport (FRee STyLe)</i>	40
2016/C 243/45	Byla T-213/16: 2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>El Corte Inglés/EUIPO – Elho Business & Sport (FREE STYLE)</i>	41
2016/C 243/46	Byla T-216/16: 2016 m. gegužės 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vignerons de la Méditerranée/EUIPO – Bodegas Grupo Yllera (LE VAL FRANCE)</i>	42
2016/C 243/47	Byla T-227/16: 2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Haverkamp/EUIPO – Sissel (Fußmatte)</i>	43
2016/C 243/48	Byla T-228/16: 2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Haverkamp/EUIPO – Sissel (Kieselstrand Oberflächenmuster)</i>	43
2016/C 243/49	Byla T-232/16 P: 2016 m. gegužės 12 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. kovo 2 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-3/15 <i>Frieberger ir Vallin/Komisija</i>	44
2016/C 243/50	Byla T-233/16 P: 2016 m. gegužės 12 d. José Luis Ruiz Molina pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. kovo 2 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-60/15 <i>Ruiz Molina/VRDT</i>	45
2016/C 243/51	Byla T-234/16: 2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Meissen Keramik/EUIPO – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen (Meissen)</i>	46
2016/C 243/52	Byla T-236/16: 2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Biogena Naturprodukte/EUIPO (ZUM wohl)</i>	46
2016/C 243/53	Byla T-239/16: 2016 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Polskie Zdroje/EUIPO (perlage)</i>	47
2016/C 243/54	Byla T-243/16: 2016 m. gegužės 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Freddo/EUIPO – Freddo Freddo (Freggo)</i>	48
2016/C 243/55	Byla T-244/16: 2016 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Yanukovych/Taryba</i>	49
2016/C 243/56	Byla T-245/16: 2016 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Yanukovych/Taryba</i>	50
Tarnautojų teismas		
2016/C 243/57	Byla F-19/16: 2016 m. balandžio 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/EIB</i>	52

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami
leidiniai**

(2016/C 243/01)

Paskutinis leidinys

OL C 232, 2016 6 27

Skelbti leidiniai

OL C 222, 2016 6 20

OL C 211, 2016 6 13

OL C 200, 2016 6 6

OL C 191, 2016 5 30

OL C 175, 2016 5 17

OL C 165, 2016 5 10

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

BENDRASIS TEISMAS

Teisėjų paskyrimas į kolegijas

(2016/C 243/02)

Teisėjams P. G. Xuereb, F. Schalin ir I. Reine pradėjus eiti pareigas, 2016 m. birželio 9 d. Bendrojo Teismo plenarinėje konferencijoje, remiantis teismo pirmininko pagal Procedūros reglamento 13 straipsnio 2 dalį pateiktu pasiūlymu, buvo nuspręsta iš dalies pakeisti 2013 m. spalio 23 d. Bendrojo Teismo sprendimą dėl teisėjų paskyrimo į kolegijas⁽¹⁾, paskutinį kartą iš dalies pakeistą 2016 m. balandžio 13 d. sprendimu⁽²⁾, ir laikotarpiui nuo 2016 m. birželio 9 d. iki 2016 m. rugpjūčio 31 d. teisėjus į kolegijas paskirti taip:

Pirmoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

Bendrojo Teismo pirmininko pavaduotojas H. Kanninen, teisėjai I. Pelikánová, E. Buttigieg, S. Gervasoni ir L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

Pirmoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

Bendrojo Teismo pirmininko pavaduotojas H. Kanninen

- a) teisėjai I. Pelikánová ir E. Buttigieg;
- b) teisėjai I. Pelikánová ir L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín;
- c) teisėjai E. Buttigieg ir L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

Antroji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė M. E. Martins Ribeiro, teisėjai E. Bieliūnas, S. Gervasoni, L. Madise ir Z. Csehi.

Antroji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkė M. E. Martins Ribeiro

- a) teisėjai S. Gervasoni ir L. Madise;
- b) teisėjai S. Gervasoni ir Z. Csehi;
- c) teisėjai L. Madise et Z. Csehi.

⁽¹⁾ OL C 344, 2013 11 23, p. 2.

⁽²⁾ OL C 175, 2016 5 17, p. 2.

Trečioji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Papasavvas, teisėjai I. Labucka, E. Bieliūnas, I. S. Forrester ir C. Iliopoulos.

Trečioji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Papasavvas

- a) teisėjai E. Bieliūnas ir I. S. Forrester;
- b) teisėjai E. Bieliūnas ir C. Iliopoulos;
- c) teisėjai I. S. Forrester ir C. Iliopoulos.

Ketvirtoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. Prek, teisėjai I. Labucka, J. Schwarcz, V. Kreuschitz ir F. Schalin.

Ketvirtoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. Prek,

- a) teisėjai I. Labucka ir V. Kreuschitz;
- b) teisėjai I. Labucka ir F. Schalin;
- c) teisėjai V. Kreuschitz ir F. Schalin.

Penktoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas A. Dittrich, teisėjai F. Dehousse, J. Schwarcz, V. Tomljenović ir I. Reine.

Penktoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas A. Dittrich,

- a) teisėjai J. Schwarcz ir V. Tomljenović;
- b) teisėjai J. Schwarcz ir I. Reine;
- c) teisėjos V. Tomljenović ir I. Reine.

Šeštoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Frimodt Nielsen, teisėjai F. Dehousse, I. Wiszniewska-Bialecka, A. M. Collins ir V. Valančius.

Šeštoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas S. Frimodt Nielsen

- a) teisėjai F. Dehousse ir A. Collins;
- b) teisėjai F. Dehousse ir V. Valančius;
- c) teisėjai A. M. Collins ir V. Valančius.

Septintoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. van der Woude, teisėjai I. Wiszniewska-Bialecka, M. Kancheva, I. Ulloa Rubio ir A. Marcoulli.

Septintoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas M. van der Woude

- a) teisėjai I. Wiszniewska-Bialecka ir I. Ulloa Rubio;
- b) teisėjos I. Wiszniewska-Bialecka ir A. Marcoulli;
- c) teisėjai I. Ulloa Rubio ir A. Marcoulli.

Aštuntoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas D. Gratsias, teisėjai O. Czúcz, M. Kancheva, C. Wetter ir N. Póltorak.

Aštuntoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas D. Gratsias

- a) teisėjai M. Kancheva ir C. Wetter;
- b) teisėjos M. Kancheva ir N. Póltorak;
- c) teisėjai C. Wetter ir N. Póltorak.

Devintoji išplėstinė kolegija, posėdžiaujanti penkių teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas G. Berardis, teisėjai O. Czúcz, A. Popescu, D. Spielmann ir P. G. Xuereb.

Devintoji kolegija, posėdžiaujanti trijų teisėjų sudėtimi:

kolegijos pirmininkas G. Berardis,

- a) teisėjai O. Czúcz ir A. Popescu;
- b) teisėjai D. Spielmann ir P. G. Xuereb.

Išplėstinės kolegijos, posėdžiaujančios penkių teisėjų sudėtimi, sudaromos taip:

- trijų teisėjų sudėtimi posėdžiaujančių pirmosios, antrosios, trečiosios, ketvirtosios, penktosios, šeštosios, septintosios ir aštuntosios kolegijų atveju – į ribotos sudėties kolegiją, kuriai iš pradžių buvo paskirta byla, paskiriant ketvirtąją tos pačios kolegijos teisėją ir penktąją teisėją iš eilės tvarka po jos einančios kolegijos (išskyrus kolegijos pirmininką), paskirtą laikantis Procedūros reglamento 8 straipsnyje nustatytos tvarkos;
- trijų teisėjų sudėtimi posėdžiaujančios devintosios kolegijos atveju – į ribotos sudėties kolegiją, kuriai iš pradžių buvo paskirta byla, paskiriant kitus du tos pačios kolegijos teisėjus.

Trijų teisėjų kolegijos, į kurias paskirti keturi teisėjai, posėdžiauja trijų skirtingų sudėčių.

Trijų teisėjų kolegija, į kurią paskirti penki teisėjai, posėdžiauja dviejų skirtingų sudėčių.

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Staatssecretaris van Financiën/Het Oudeland Beheer BV*

(Byla C-128/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Apmokestinimas — PVM — Apmokestinamieji sandoriai — Prekių, įgytų „vykdant verslą“, panaudojimas verslo tikslais — Prilyginimas tiekimui už atlygį — Apmokestinamoji vertė)

(2016/C 243/03)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Hoge Raad der Nederlanden***Šalys pagrindinėje byloje**Ieškovė: *Staatssecretaris van Financiën*Atsakovė: *Het Oudeland Beheer BV***Rezoliucinė dalis**

- 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos direktyva 95/7/EB, 11 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punktą reikia aiškinti taip, kad daiktinės teisės, kuri suteikia teisę naudoti nekilnojamąjį turtą, vertė ir išlaidos atitinkamam žemės sklype esančio biurų pastato statybai užbaigti gali būti įtrauktos į tiekimo, kaip jis suprantamas pagal šios direktyvos 5 straipsnio 7 dalies a punktą, apmokestinamąją vertę, kai apmokestinamasis asmuo jau sumokėjo pridėtinės vertės mokestį nuo šios vertės ir šių išlaidų, bet taip pat iš karto atskaitė visą šį mokestį.
- Susiklosčius tokiai situacijai, kaip nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, kai žemės sklypas su jame statomu pastatu buvo įsigytas suteikiant daiktinę teisę, kuri jos savininkui suteikė teisę naudoti šį nekilnojamąjį turtą, iš dalies pakeistos Šeštosios direktyvos 77/388 11 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad šios daiktinės teisės vertė, kurią reikia įtraukti į tiekimo, kaip jis suprantamas pagal šios direktyvos 5 straipsnio 7 dalies a punktą, apmokestinamąją vertę, atitinka sumų (pakoreguotų arba kapitalizuotų pagal tą patį metodą, kuris naudojamas teisės į ilgalaikę nuomą suteikimo vertei nustatyti), kasmet kaip atlygis mokėtinų per ilgalaikės nuomos sutarties, kuria sukuriamą šį daiktinę teisę, likusį galiojimo laikotarpį, vertę.

⁽¹⁾ OL C 159, 2014 5 26.

2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Landesverwaltungsgericht Niederösterreich (Austrija), Raad van State (Nyderlandai), Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) Borealis Polyolefine GmbH/Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-191/14), OMV Refining & Marketing GmbH/Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-192/14), DOW Benelux BV ir kt./Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (C-295/14), Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-389/14), Api Raffineria di Ancona SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-391/14), Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-392/14), Dalmine SpA/Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-393/14)

(Sujungtos bylos C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 ir C-391/14–C-393/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema — Direktyva 2003/87/EB — 10a straipsnio 5 dalis — Leidimų suteikimo metodas — Nemokamų leidimų suteikimas — Bendro įvairiems sektoriams taikomo pataisos koeficiento apskaičiavimo metodas — Sprendimas 2011/278/ES — 15 straipsnio 3 dalis — Sprendimas 2013/448/ES — 4 straipsnis — II priedas — Galiojimas)

(2016/C 243/04)

Proceso kalba: vokiečių, nyderlandų, italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Šalys pagrindinėje byloje

(byl C-191/14)

Ieškovė: Borealis Polyolefine GmbH

Atsakovė: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(byla C-192/14)

Ieškovė: OMV Refining & Marketing GmbH

Atsakovė: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(C-295/14)

Ieškovės: DOW Benelux BV ir kt.

Atsakovė: Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

(C-389/14)

Ieškovės: Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl

Atsakovės: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri,

dalyvaujant: Edison SpA

(byla C-391/14)

Ieškovė: Api Raffineria di Ancona SpA

Atsakovės: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico,

dalyvaujant: Edison SpA

(byla C-392/14)

Ieškovė: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Atsakovės: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico,

dalyvaujant: Cofely Italia SpA

(byla C-393/14)

Ieškovė: Dalmine SpA

Atsakovės: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico,

dalyvaujant: Cofely Italia SpA, Buzzi Unicem SpA

Rezoliucinė dalis

1. Išnagrinėjus pirmąjį–ketvirtąjį klausimus bylose C-191/14 ir C-192/14, trečiąjį klausimą byloje C-295/14 ir pirmąjį klausimą bylose C-389/14 ir C-391/14–C-393/14 nenustatyta nieko, kas galėtų turėti įtakos 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimo 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės, 15 straipsnio 3 dalies galiojimui tiek, kiek pagal šią nuostatą nustatant didžiausių metinių leidimų skaičių neatsižvelgiama į elektros energijos gamybos įrenginių emisiją.
2. 2013 m. rugsėjo 5 d. Komisijos sprendimo 2013/448/ES dėl nacionalinių įgyvendinimo priemonių, susijusių su nemokamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų suteikimu pereinamuoju laikotarpiu laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 11 straipsnio 3 dalies, 4 straipsnis ir II priedas yra negaliojantys.
3. Sprendimo 2013/448 4 straipsnio ir II priedo pripažinimo negaliojančiais veikimą laiko atžvilgiu reikia apriboti taip, kad, pirma, tai turėtų poveikį tik po 10 mėnesių nuo šio sprendimo paskelbimo dienos, siekiant Komisijai leisti priimti reikiamas priemones, ir, antra, iki šio termino pagal negaliojančias nuostatas priimtos priemonės negalėtų būti ginčijamos.

⁽¹⁾ OL C 303, 2014 9 8
OL C 372, 2014 10 20.

**2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/
Austrijos Respublika**

(Byla C-346/14) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — ESS 4 straipsnio 3 dalis — SESV 288 straipsnis — Direktyva 2000/60/EB — Sąjungos vandens politika — 4 straipsnio 1 dalis — Kelio užkirtimas paviršinio vandens telkinių būklei prastėti — 4 straipsnio 7 dalis — Prastėjimo draudimo išimtis — Svarbus visuomenės interesas — Leidimas statyti hidroelektrinę ant Juodojo Zulmo upės (Austrija) — Vandens būklės prastėjimas)

(2016/C 243/05)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Manhaeve, C. Hermes ir G. Wilms

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama C. Pesendorfer

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek, Z. Petzl ir J. Vlácil

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 361, 2014 10 13.

**2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Lenkijos Respublika/
Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba**

(Byla C-358/14) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 2 straipsnio 25 punktas, 6 straipsnio 2 dalies b punktas, 7 straipsnio 1–5 dalys, 7 dalies pirmas sakiny, 12–14 dalys ir 13 straipsnio 1 dalies c punktas — Galiojimas — Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas — Draudimas pateikti rinkai būdingo kvapo ar skonio tabako gaminius — Mentolio turintys tabako gaminiai — Teisinis pagrindas — SESV 114 straipsnis — Proporcingumo principas — Subsidiarumo principas)

(2016/C 243/06)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna ir M. Szwarc

Ieškovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Rumunija, atstovaujama R.-H. Radu, D. M. Bulancea ir A. Vacaru

Atsakovai: Europos Parlamentas, atstovaujamas L. Visaggio, J. Rodrigues ir A. Pospíšilová Padowska, Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama O. Segnana, J. Herrmann, K. Pleśniak ir M. Simm

Atsakovų pusėje įstojusios į bylą šalys: Airija, atstovaujama J. Quaney ir A. Joyce, padedamų SC E. Barrington ir J. Cooke ir BL E. Carolan; Prancūzijos Respublika, atstovaujama D. Colas ir S. Ghiandoni; Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama V. Kaye, C. Brodie ir M. Holt, padedamų QC I. Rogers ir baristerių S. Abram ir E. Metcalfe; Europos Komisija, atstovaujama M. Van Hoof, C. Cattabriga ir M. Owsiany-Hornung

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.
3. Airija, Prancūzijos Respublika, Rumunija, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 315, 2014 9 15.

2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Pillbox 38 (UK) Ltd/Secretary of State for Health*

(Byla C-477/14) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 20 straipsnis — Elektroninės cigaretės ir pildomosios talpyklos — Galiojimas — Vienodo požiūrio principas — Proporcingumo ir teisinio saugumo principai — Subsidiarumo principas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 16 ir 17 straipsniai)

(2016/C 243/07)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Pillbox 38 (UK) Ltd*

Atsakovas: *Secretary of State for Health*

Rezoliucinė dalis

Išnagrinėjus pateiktą klausimą nepaaiškėjo nieko, kas galėtų paveikti 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB, 20 straipsnio galiojimą.

(¹) OL C 7, 2015 1 12.

2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Gemeente Borsele/Staatssecretaris van Financiën, Staatssecretaris van Financiën/Gemeente Borsele*

(Byla C-520/14) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 2 straipsnio 1 dalies c punktas ir 9 straipsnio 1 dalis — Apmokestinamieji asmenys — Ekonominė veikla — Sąvoka — Moksleivių vežimas*)

(2016/C 243/08)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën*

Atsakovai: *Staatssecretaris van Financiën, Gemeente Borsele*

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad vietos savivaldos institucija, teikianti moksleivių vežimo paslaugas, tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinėje byloje, nevykdo ekonominės veiklos, todėl nėra apmokestinamasis asmuo.

⁽¹⁾ OL C 56, 2015 2 16.

2016 m. balandžio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *X/Staatssecretaris van Financiën*

(Byla C-528/14) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Reglamentas (EB) Nr. 1186/2009 — 3 straipsnis — Atleidimas nuo importo muitų — Asmeninis turtas — Gyvenamosios vietos perkėlimas iš trečiosios šalies į valstybę narę — Sąvoka „įprastinė gyvenamoji vieta“ — Galimybės tuo pačiu metu turėti įprastinę gyvenamąją vietą trečiojoje šalyje ir valstybėje narėje nebuvimas — Įprastinės gyvenamosios vietos nustatymo kriterijai*)

(2016/C 243/09)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: X

Atsakovė: *Staatssecretaris van Financiën*

Rezoliucinė dalis

1. 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1186/2009, nustatančio Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą, 3 straipsnį reikia aiškinti taip, kad taikant šį straipsnį fizinis asmuo tuo pačiu metu negali turėti įprastinės gyvenamosios vietos tiek valstybėje narėje, tiek trečiojoje šalyje.
2. Tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinėje byloje, kai suinteresuotasis asmuo su trečiąja šalimi susijęs tiek asmeniniais, tiek darbo ryšiais, o su valstybe nare – asmeniniais ryšiais, nustatant, ar įprastinė gyvenamoji vieta, kaip ji suprantama pagal Reglamento Nr. 1186/2009 3 straipsnį, yra trečiojoje šalyje, vertinant bendrai visas reikšmingas faktines aplinkybes, reikia suteikti didelę reikšmę atitinkamo asmens gyvenimo šioje trečiojoje šalyje trukmei.

(¹) OL C 56, 2015 2 16.

2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Toorank Productions BV/ Staatssecretaris van Financiën

(Sujungtos bylos C-532/14 ir C-533/14) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 2206 tarifinė pozicija — 2208 tarifinė pozicija — Alkoholiniai gėrimai, gaunami fermentuojant, o paskui skaidrinant — Alkoholinių gėrimų, gautų fermentuojant, o paskui skaidrinant, maišymas su priedais — Prie 2206 tarifinės pozicijos priskirtų gėrimų savybės praradę gėrimai)

(2016/C 243/10)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Toorank Productions BV

Atsakovė: Staatssecretaris van Financiën

Rezoliucinė dalis

1. 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2005 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1719/2005 ir 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriamas toks gėrimas kaip „Ferm Fruit“ (gaunamas fermentuojant obuolių sulčių koncentratą), kurį galima vartoti gryną arba iš jo gaminti kitus gėrimus, kuris dėl skaidrinimo, taikant, be kita ko, ultrafiltravimo metodą, tampa bespalvis, bekvapis ir beskonis ir kurio turinė alkoholio koncentracija, nepridėjus distiliuoto alkoholio, yra 16 %.
2. Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1719/2005 ir Reglamentu Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriami gėrimai, kurių turinė alkoholio koncentracija 14 %, kurie gaminami „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais ir konservantais, taip pat vienu atveju grietinėle ir kuriuose nėra distiliuoto alkoholio.

3. Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1719/2005 ir Reglamentu Nr. 1214/2007, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad prie šios nomenklatūros 2208 pozicijos priskiriamas gėrimas, kurio tūrinė alkoholio koncentracija 13,4 %, kuris gaminamas „Ferm Fruit“ papildant cukrumi, kvapiosiomis medžiagomis, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštikliais, konservantais ir distiliuotu alkoholiu, atsižvelgiant į tai, kad distiliuoto alkoholio tūris ir procentinė dalis sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o likusį 51 % sudaro fermentacijos būdu gautas alkoholis.

(¹) OL C 65, 2015 2 23.

2016 m. gegužės 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Queen, prašoma Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited/Secretary of State for Health

(Byla C-574/14) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 2014/40/ES — 7 straipsnis, 18 straipsnis ir 24 straipsnio 2 ir 3 dalys — 8 straipsnio 3 dalis, 9 straipsnio 3 dalis, 10 straipsnio 1 dalies a, c ir g punktai, 13 straipsnis ir 14 straipsnis — Tabako gaminių gamyba, pateikimas ir pardavimas — Galiojimas — Teisinis pagrindas — SESV 114 straipsnis — Proporcingumo principas — Subsidiarumo principas — Sąjungos pagrindinės teisės — Saviraiškos laisvė — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 11 straipsnis)

(2016/C 243/11)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: The Queen, prašoma Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited

Atsakovas: Secretary of State for Health

dalyvaujant: Imperial Tobacco Ltd, JT International SA, Gallaher Ltd, Tann UK Ltd, Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co. KG, Benkert UK Ltd, Joh. Wilh. von Eicken GmbH

Rezoliucinė dalis

- 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB, 24 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybės narės gali toliau taikyti ar nustatyti naujus reikalavimus dėl tabako gaminių pakuočių aspektų, kurie šia direktyva nėra suderinti.
- Direktyvos 2014/40 13 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama vienetinių pakelių ir išorinės pakuotės etiketėje, taip pat ant pačių tabako gaminių nurodyti toje nuostatoje numatytą informaciją, net jeigu jos turinys yra teisingas.

3. Išnagrinėjus High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) pateiktus prejudicinius klausimus nepaaiškėjo nieko, kas galėtų paveikti Direktyvos 2014/40 7 straipsnio, 18 straipsnio, 24 straipsnio 2 ir 3 dalių ir jos II antraštinės dalies II skyriuje esančių nuostatų galiojimą.

(¹) OL C 56, 2015 2 16.

2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Administrativā apgabaltiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) SIA „Oniors Bio“/Valsts ieņēmumu dienests

(Byla C-233/15) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Bendras muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — 1517 90 91 ir 1518 00 31 subpozicijos — Neapdorotas nelakus skystas augalinių aliejų mišinys, sudarytas iš rapsų aliejaus (88 %) ir saulėgrąžų aliejaus (12 %))

(2016/C 243/12)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativā apgabaltiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: SIA „Oniors Bio“

Atsakovė: Valsts ieņēmumu dienests

Rezoliucinė dalis

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1006/2011, I priede esanti Kombinuotoji nomenklatūra aiškintina taip, kad siekiant nustatyti, ar toks augalinių aliejų mišinys, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, turi būti klasifikuojamas KN 1517 90 91 subpozicijoje, kaip valgomas augalinių aliejų mišinys, ar KN 1518 00 31 subpozicijoje, kaip nevalgomas augalinių aliejų mišinys, reikia atsižvelgti į visas svarbias bylos aplinkybes, kiek jos susijusios su šiam produktui būdingomis savybėmis ir objektyviais požymiais. Tarp svarbių aplinkybių, galinčių pagrįsti tokio mišinio pripažinimą „nevalgomu“, reikia įvertinti šio mišinio jį deklaruojant muitinėje gamintojo pateiktą informaciją, pagal kurią dėl minėto mišinio gamybos proceso ypatumų negalima atmesti kenksmingų medžiagų buvimo produkte galimybės. Šiuo klausimu pažymėtina, jog vien tik aplinkybės, kad ištirus tokio augalinių aliejų mišinio mėginius jame nerasta jokių kenksmingų medžiagų, nepakanka norint paneigti nagrinėjamo mišinio pripažinimą „nevalgomu“. Tai suponuoja, kad yra kitų reikšmingų įrodymų, galinčių paneigti gamintojo pateiktos ir pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 648/2005 62, 68 ir 71 straipsnius deklaracijoje nurodytos informacijos apie nagrinėjamo mišinio gamybos procesą teisingumą.

(¹) OL C 245, 2015 7 27.

2016 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Bank of Industry and Mine/Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-358/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Iranui taikomos ribojamosios priemonės — Asmenų ir subjektų, kuriems taikomas lėšų ir ekonominių išteklių šaldymas, sąrašas — Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 945/2012 — Teisinis pagrindas — Kriterijus, siejamas su materialine, logistine ar finansine parama Irano vyriausybei — Dalis valstybinės įmonės pelno, pervedama Irano valstybei)

(2016/C 243/13)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: *Bank of Industry and Mine*, atstovaujamas E. Rosenfeld ir S. Perrotet

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop ir A. Vitro

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *Bank of Industry and Mine* ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2015 9 7.

2016 m. balandžio 28 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Alta Realitat SL/Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen*

(Byla C-384/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse ir komercinėse bylose — Teisminių ir neteisminių dokumentų įteikimas — Reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 — 8 straipsnis — Dokumento vertimo nebuvimas — Atsisakymas priimti dokumentą — Dokumento adresato kalbinės žinios — Perduodančiojoje valstybėje narėje bylą nagrinėjančio teismo vykdoma kontrolė)

(2016/C 243/14)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de Primera Instancia n° 44 de Barcelona

Šalys

Ieškovė: *Alta Realitat SL*

Atsakovai: *Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen*

Rezoliucinė dalis

2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse (dokumentų įteikimas) ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 aiškinamas taip, kad įteikiant dokumentą kitos valstybės narės teritorijoje gyvenančiam adresatui, jeigu dokumentas nėra parengtas kalba, kurią šis supranta, arba valstybės narės, į kurią kreipiamasi, oficialiąja kalba, arba, jeigu toje valstybėje narėje yra kelios oficialiosios kalbos, kurioje turi būti įteiktas dokumentas, oficialiąja kalba ar viena iš jos oficialiųjų kalbų arba nėra išverstas į vieną iš šių kalbų:

- perduodančiojoje valstybėje narėje byla nagrinėjantis teismas turi įsitikinti, kad naudojant šio reglamento II priede pateiktą tipinę formą adresatui tinkamai pranešta apie jo teisę atsisakyti priimti šį dokumentą,
- neįvykdžius šio reikalavimo, šis teismas turi ištaisyti procedūros trūkumus laikydamasis reglamento nuostatų,
- byla nagrinėjantis teismas negali kliudyti adresatui pasinaudoti teise atsisakyti priimti šį dokumentą,
- tik adresatui faktiškai pasinaudojus teise atsisakyti priimti dokumentą byla nagrinėjantis teismas gali vertinti šio atsisakymo pagrįstumą; šiuo tikslu šis teismas turi atsižvelgti į visą svarbią bylos medžiagą, kad nustatytų, ar adresatas supranta kalbą, kuria parengtas dokumentas,
- minėtam teismui konstatavus, kad adresatas nepagrįstai atsisakė priimti dokumentą, jis iš esmės galės taikyti tokiu atveju jo nacionalinėje proceso teisėje numatytus padarinius su sąlyga kad bus užtikrintas Reglamento Nr. 1393/2007 veiksmingumas.

(¹) OL C 338, 2014 11 3.

2015 m. lapkričio 18 d. Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. rugsėjo 10 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtų nutarčių byloje T-453/14 Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság/Europos Parlamentas

(Byla C-607/15)

(2016/C 243/15)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Apeliantė: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság, atstovaujama ügyvéd D. Sobor

Kita proceso šalis: Europos Parlamentas

2016 m. gegužės 4 d. nutartimi Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir įpareigojo apeliantę padengti bylinėjimosi išlaidas.

2016 m. kovo 14 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Verband Sozialer Wettbewerb e.V./DHL Paket GmbH

(Byla C-146/16)

(2016/C 243/16)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Atsakovė: DHL Paket GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar prekybininko adresas ir jo tapatybę nustatantys duomenys pagal Direktyvos 2005/29/EB ⁽¹⁾ 7 straipsnio 4 dalies b punktą turi būti nurodyti jau konkrečių produktų reklaminiame skelbime spausdintinėje žiniasklaidos priemonėje, net jei vartotojai reklamuojamus produktus gali įsigyti tik per skelbime nurodytą reklamuojančios įmonės interneto svetainę ir pagal direktyvos 7 straipsnio 4 dalį reikalaujamą informaciją lengvai sužinoti šioje svetainėje arba per ją?
2. Ar atsakymas į pirmąjį klausimą priklauso nuo to, ar spausdintinėje žiniasklaidos priemonėje reklamuojanti įmonė reklamuoja savo pačios produktų pardavimą ir dėl pagal Direktyvos 2005/29/EB 7 straipsnio 4 dalį reikalaujamos informacijos pateikia tiesiogiai savo svetainės nuorodą, arba nuo to, ar reklama susijusi su produktais, kuriuos reklamuojančios įmonės interneto platformoje parduoda kitos įmonės, o vartotojai direktyvos 7 straipsnio 4 dalyje nurodytą informaciją sužino tik atlikę vieną ar kelis kitus veiksmus (spustelėjimus) per šių kitų įmonių interneto svetainių saitą, pateiktą platformos operatoriaus svetainėje, kuri vienintelė nurodyta reklamoje?

⁽¹⁾ 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 149, 2005 6 11, p. 22).

2016 m. balandžio 1 d. Curtea de Apel Oradea (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ruxandra Paula Andricu ir kt./Banca Românească SA

(Byla C-186/16)

(2016/C 243/17)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Oradea

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Ruxandra Paula Andricu ir kt.

Atsakovas: Banca Românească SA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 93/13 ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ryškus neatitikimas tarp iš sutarties kylančių šalių teisių ir pareigų turi būti vertinamas atsižvelgiant griežtai į sutarties sudarymo momentą, ar turi būti atsižvelgiama ir į atvejį, kai vykdant periodinio ar tęstinio vykdymo sutartį vartotojui tenkanti našta, palyginti su prisiimta sutarties sudarymo momentu, tapo pernelyg didelė dėl didelių valiutos keitimo kurso pokyčių?
2. Ar sutarties sąlygos aiškumas ir suprantamumas pagal Direktyvos 93/13 4 straipsnio 2 dalį turi būti aiškinami taip, kad tokioje sutarties sąlygoje turi būti numatyti tik šios sąlygos įtraukimo į sutartį motyvai ir jos įgyvendinimo mechanizmas, ar turi būti taip pat numatytos visos įmanomos pasekmės, dėl kurių gali kisti vartotojo sumokėta kaina, pavyzdžiui, valiutų keitimo rizika, ir ar atsižvelgiant į Direktyvą 93/13/EEB galima laikyti, kad banko pareiga informuoti klientą kredito suteikimo momentu susijusi tik su kreditavimo sąlygomis, palūkanomis, komisiniais, kredito gavėjo turimomis suteikti garantijomis, ir negalima reikalauti, kad ši pareiga apimtų galimą užsienio valiutos revalvaciją ar devalvaciją?

3. Ar Direktyvos 93/13/EEB 4 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad sąvokos „pagrindinis sutarties dalykas“ ir „kainos ir atlygio adekvatumas mainais suteiktoms paslaugoms ar prekėms“ apima sąlygą, kuri įtraukta į pardavėjo ar tiekėjo su vartotoju sudarytą kreditavimo užsienio valiuta sutartį ir dėl kurios nebuvo atskirai derėtasi, pagal kurią „kreditas turi būti grąžintas ta pačia valiuta“?

(¹) 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, 1993, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288).

2016 m. balandžio 18 d. Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Elecdey Carcelén S.A./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

(Byla C-215/16)

(2016/C 243/18)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Elecdey Carcelén S.A.

Atsakovė: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2009/28/EB 2 straipsnio k punkte numatytos „paramos schemas“, apimančios fiskalines paskatas, kurias sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, yra priemonės, skirtos įgyvendinti Direktyvoje 2009/28/EB numatytus atsinaujinančių energijos išteklių vartojimo tikslus, tokios paskatos ar priemonės yra privalomos ir saisto valstybės nares ir yra tiesioginio veikimo, taigi, jas gali nurodyti ir jomis gali remtis atitinkami privatūs asmenys vykstant bet kokiai viešai, teisminei ar administracinei procedūrai?
2. Ar, atsižvelgiant į tai, kad kaip „paramos schemas“, minimos pirmame klausime, įvardijamos fiskalinio paskatinimo priemonės, kurias, „be kita ko“, sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, reikia suprasti, kad tokios paskatos konkrečiai apima neapmokestinimą, t. y. draudimą numatyti bet kokią specifinį ar vienkartinį mokestį už energiją iš atsinaujinančių šaltinių šalia bendrų mokesčių, kuriais apmokestinama ekonominė veikla ir kurie taikomi už elektros energijos gamybą? Be to, kartu keliamas ir kitas klausimas: ar nurodytas bendras draudimas apima ir draudimą vienu metu taikyti kelis bendrus ar vienkartinius mokesčius, numatyti dvigubą apmokestinimą ar dalinį jų sutapimą įvairiose veiklos, susijusios su energijos iš atsinaujinančių išteklių gamyba, stadijose, darant poveikį pačiam apmokestinimo nagrinėjamu mokesčiu už vėjo energiją momentui?
3. Jeigu į pirmesnį klausimą būtų atsakyta neigiamai ir pripažinus, kad atsinaujinančių išteklių energija gali būti apmokestinta, ar pagal Direktyvos 2008/118/EB 1 straipsnio 2 dalį sąvoką „specifiniai tikslai“ reikia aiškinti taip, kad turi būti siekiama išimtinio tikslo, ir kad, be to, mokestis, kuriuo apmokestinama atsinaujinančių išteklių energija, pagal struktūrą turi būti visiškai nefiskalinio, o ne tik biudžetinio ar pajamų surinkimo pobūdžio?

4. Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB 4 straipsnį, kuriame, nurodant apmokestinimo lygius, kuriuos valstybės narės turi taikyti energetikos produktams ir elektros energijai, atsižvelgiama į direktyvoje nustatytus minimalius apmokestinimo lygius, kurie suprantami kaip visų tiesioginių ir netiesioginių mokesčių, taikomų tokiems produktams jų atidavimo naudoti momentu, bendra suma, šią bendrą sumą reikia suprasti taip, kad nustatant pagal direktyvą reikalaujamą apmokestinimo lygį negalima įtraukti nacionalinių mokesčių, kurie nėra visiškai fiskalinio pobūdžio tiek atsižvelgiant į jų struktūrą, tiek į specifinį tikslą, aiškinamą pagal atsakymą, kuris bus pateiktas į pirmesnę klausimą?
5. Ar Direktyvos 2009/28/EB 13 straipsnio 1 dalies e punkte vartojamas terminas „mokestis“ yra autonominė Sąjungos teisės sąvoka, kurią reikia aiškinti plačiai, kaip reiškiantį mokestį bendrąja prasme ir kaip jo sinonimą?
6. Jeigu į pirmesnę klausimą būtų atsakyta teigiamai, keliamas toks klausimas: ar minėto 13 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyti mokesčiai, kuriuos turi mokėti vartotojai, gali apimti tik tokias rinkliavas ar mokesčius, kurie skirti prireikus kompensuoti žalą, kuri [energetikos produktais ir elektros energija] padaroma aplinkai, ir iš kurių surinkta suma siekiama atlyginti tokio neigiamo poveikio ar neigiamų pasekmių nulemtą žalą, tačiau negali apimti mokesčių ar sumų, kurie renkami už aplinką netešiančią energiją ir kuriais visų pirma siekiama biudžetinio tikslo arba tikslo surinkti pajamų?

**2016 m. balandžio 18 d. Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Ispanija) pateiktas
prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Energías Eólicas de Cuenca S.A./Comisión Superior de
Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha***

(Byla C-216/16)

(2016/C 243/19)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Energías Eólicas de Cuenca S.A.

Atsakovė: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2009/28/EB 2 straipsnio k punkte numatytos „paramos schemas“, apimančios fiskalines paskatas, kurias sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, yra priemonės, skirtos įgyvendinti Direktyvoje 2009/28/EB numatytus atsinaujinančių energijos išteklių vartojimo tikslus, tokios paskatos ar priemonės yra privalomos ir saisto valstybės nares ir yra tiesioginio veikimo, taigi, jas gali nurodyti ir jomis gali remtis atitinkami privatūs asmenys vykstant bet kokiai viešai, teisminei ar administracinei procedūrai?
2. Ar, atsižvelgiant į tai, kad kaip „paramos schemas“, minimos pirmame klausime, įvardijamos fiskalinio paskatinimo priemonės, kurias, „be kita ko“, sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, reikia suprasti, kad tokios paskatos konkrečiai apima neapmokestinimą, t. y. draudimą numatyti bet kokią specifinį ar vienkartinį mokestį už energiją iš atsinaujinančių šaltinių šalia bendrų mokesčių, kuriais apmokestinama ekonominė veikla ir kurie taikomi už elektros energijos gamybą? Be to, kartu keliamas ir kitas klausimas: ar nurodytas bendras draudimas apima ir draudimą vienu metu taikyti kelis bendrus ar vienkartinis mokesčius, numatyti dvigubą apmokestinimą ar dalinį jų sutapimą įvairiose veiklos, susijusios su energijos iš atsinaujinančių išteklių gamyba, stadijose, darant poveikį pačiam apmokestinimo nagrinėjamu mokesčiu už vėjo energiją momentui?

3. Jeigu į pirmesnę klausimą būtų atsakyta neigiamai ir pripažinus, kad atsinaujinančių išteklių energija gali būti apmokestinta, ar pagal Direktyvos 2008/118/EB 1 straipsnio 2 dalį sąvoką „specifiniai tikslai“ reikia aiškinti taip, kad turi būti siekiama išimtinio tikslo, ir kad, be to, mokestis, kuriuo apmokestinama atsinaujinančių išteklių energija, pagal struktūrą turi būti visiškai nefiskalinio, o ne tik biudžetinio ar pajamų surinkimo pobūdžio?
4. Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB 4 straipsnį, kuriame, nurodant apmokestinimo lygius, kuriuos valstybės narės turi taikyti energetikos produktams ir elektros energijai, atsižvelgiama į direktyvoje nustatytus minimalius apmokestinimo lygius, kurie suprantami kaip visų tiesioginių ir netiesioginių mokesčių, taikomų tokiems produktams jų atidavimo naudoti momentu, bendra suma, šią bendrą sumą reikia suprasti taip, kad nustatant pagal direktyvą reikalaujamą apmokestinimo lygį negalima įtraukti nacionalinių mokesčių, kurie nėra visiškai fiskalinio pobūdžio tiek atsižvelgiant į jų struktūrą, tiek į specifinį tikslą, aiškinamą pagal atsakymą, kuris bus pateiktas į pirmesnę klausimą?
5. Ar Direktyvos 2009/28/EB 13 straipsnio 1 dalies e punkte vartojamas terminas „mokestis“ yra autonominė Sąjungos teisės sąvoka, kurią reikia aiškinti plačiai, kaip reiškiantį mokestį bendrąja prasme ir kaip jo sinonimą?
6. Jeigu į pirmesnę klausimą būtų atsakyta teigiamai, keliamas toks klausimas: ar minėto 13 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyti mokesčiai, kuriuos turi mokėti vartotojai, gali apimti tik tokias rinkliavas ar mokesčius, kurie skirti priteikus kompensuoti žalą, kuri [energetikos produktais ir elektros energija] padaroma aplinkai, ir iš kurių surinkta suma siekiama atlyginti tokio neigiamo poveikio ar neigiamų pasekmių nulemtą žalą, tačiau negali apimti mokesčių ar sumų, kurie renkami už aplinką neteršiančią energiją ir kuriais visų pirma siekiama biudžetinio tikslo arba tikslo surinkti pajamų?

2016 m. balandžio 20 d. Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Iberenova Promociones S.A.U./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

(Byla C-220/16)

(2016/C 243/20)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Iberenova Promociones S.A.U.

Atsakovė: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2009/28/EB 2 straipsnio k punkte numatytos „paramos schemas“, apimančios fiskalines paskatas, kurias sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, yra priemonės, skirtos įgyvendinti Direktyvoje 2009/28/EB numatytus atsinaujinančių energijos išteklių vartojimo tikslus, tokios paskatos ar priemonės yra privalomos ir saisto valstybės nares ir yra tiesioginio veikimo, taigi, jas gali nurodyti ir jomis gali remtis atitinkami privatūs asmenys vykstant bet kokiai viešai, teisminei ar administracinei procedūrai?

2. Ar, atsižvelgiant į tai, kad kaip „paramos schemos“, minimos pirmame klausime, įvardijamos fiskalinio paskatinimo priemonės, kurias, „be kita ko“, sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, reikia suprasti, kad tokios paskatos konkrečiai apima neapmokestinimą, t. y. draudimą numatyti bet kokią specifinį ar vienkartinį mokestį už energiją iš atsinaujinančių šaltinių šalia bendrų mokesčių, kuriais apmokestinama ekonominė veikla ir kurie taikomi už elektros energijos gamybą? Be to, kartu keliamas ir kitas klausimas: ar nurodytas bendras draudimas apima ir draudimą vienu metu taikyti kelis bendrus ar vienkartinius mokesčius, numatyti dvigubą apmokestinimą ar dalinį jų sutapimą įvairiose veiklos, susijusios su energijos iš atsinaujinančių išteklių gamyba, stadijose, darant poveikį pačiam apmokestinimo nagrinėjamu mokesčiu už vėjo energiją momentui?
3. Jeigu į pirmesnį klausimą būtų atsakyta neigiamai ir pripažinus, kad atsinaujinančių išteklių energija gali būti apmokestinta, ar pagal Direktyvos 2008/118/EB 1 straipsnio 2 dalį sąvoką „specifiniai tikslai“ reikia aiškinti taip, kad turi būti siekiama išimtinio tikslo, ir kad, be to, mokestis, kuriuo apmokestinama atsinaujinančių išteklių energija, pagal struktūrą turi būti visiškai nefiskalinio, o ne tik biudžetinio ar pajamų surinkimo pobūdžio?
4. Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB 4 straipsnį, kuriame, nurodant apmokestinimo lygius, kuriuos valstybės narės turi taikyti energetikos produktams ir elektros energijai, atsižvelgiama į direktyvoje nustatytus minimalius apmokestinimo lygius, kurie suprantami kaip visų tiesioginių ir netiesioginių mokesčių, taikomų tokiems produktams jų atidavimo naudoti momentu, bendra suma, šią bendrą sumą reikia suprasti taip, kad nustatant pagal direktyvą reikalaujamą apmokestinimo lygį negalima įtraukti nacionalinių mokesčių, kurie nėra visiškai fiskalinio pobūdžio tiek atsižvelgiant į jų struktūrą, tiek į specifinį tikslą, aiškinamą pagal atsakymą, kuris bus pateiktas į pirmesnį klausimą?
5. Ar Direktyvos 2009/28/EB 13 straipsnio 1 dalies e punkte vartojamas terminas „mokestis“ yra autonominė Sąjungos teisės sąvoka, kurią reikia aiškinti plačiai, kaip reiškiantį mokestį bendrąja prasme ir kaip jo sinonimą?
6. Jeigu į pirmesnį klausimą būtų atsakyta teigiamai, keliamas toks klausimas: ar minėto 13 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyti mokesčiai, kuriuos turi mokėti vartotojai, gali apimti tik tokias rinkliavas ar mokesčius, kurie skirti prirėkus kompensuoti žalą, kuri [energetikos produktais ir elektros energija] padaroma aplinkai, ir iš kurių surinkta suma siekiama atlyginti tokio neigiamo poveikio ar neigiamų pasekmių nulemtą žalą, tačiau negali apimti mokesčių ar sumų, kurie renkami už aplinką neteršiančią energiją ir kuriais visų pirma siekiama biudžetinio tikslo arba tikslo surinkti pajamų?

2016 m. balandžio 20 d. Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A./Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

(Byla C-221/16)

(2016/C 243/21)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A.

Atsakovė: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į tai, kad Direktyvos 2009/28/EB 2 straipsnio k punkte numatytos „paramos schemas“, apimančios fiskalines paskatas, kurias sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, yra priemonės, skirtos įgyvendinti Direktyvoje 2009/28/EB numatytus atsinaujinančių energijos išteklių vartojimo tikslus, tokios paskatos ar priemonės yra privalomos ir saisto valstybės nares ir yra tiesioginio veikimo, taigi, jas gali nurodyti ir jomis gali remtis atitinkami privatūs asmenys vykstant bet kokiai viešai, teisminei ar administracinei procedūrai?
2. Ar, atsižvelgiant į tai, kad kaip „paramos schemas“, minimos pirmame klausime, įvardijamos fiskalinio paskatinimo priemonės, kurias, „be kita ko“, sudaro mokesčių sumažinimas, atleidimas nuo mokesčių ir mokesčių grąžinimas, reikia suprasti, kad tokios paskatos konkrečiai apima neapmokestinimą, t. y. draudimą numatyti bet kokią specifinį ar vienkartinį mokestį už energiją iš atsinaujinančių šaltinių šalia bendrų mokesčių, kuriais apmokestinama ekonominė veikla ir kurie taikomi už elektros energijos gamybą? Be to, kartu keliamas ir kitas klausimas: ar nurodytas bendras draudimas apima ir draudimą vienu metu taikyti kelis bendrus ar vienkartinis mokesčius, numatyti dvigubą apmokestinimą ar dalinį jų sutapimą įvairiose veiklos, susijusios su energijos iš atsinaujinančių išteklių gamyba, stadijose, darant poveikį pačiam apmokestinimo nagrinėjamu mokesčiu už vėjo energiją momentui?
3. Jeigu į pirmesnį klausimą būtų atsakyta neigiamai ir pripažinus, kad atsinaujinančių išteklių energija gali būti apmokestinta, ar pagal Direktyvos 2008/118/EB 1 straipsnio 2 dalį sąvoką „specifiniai tikslai“ reikia aiškinti taip, kad turi būti siekiama išimtinio tikslo, ir kad, be to, mokestis, kuriuo apmokestinama atsinaujinančių išteklių energija, pagal struktūrą turi būti visiškai nefiskalinio, o ne tik biudžetinio ar pajamų surinkimo pobūdžio?
4. Ar pagal Direktyvos 2003/96/EB 4 straipsnį, kuriame, nurodant apmokestinimo lygius, kuriuos valstybės narės turi taikyti energetikos produktams ir elektros energijai, atsižvelgiama į direktyvoje nustatytus minimalius apmokestinimo lygius, kurie suprantami kaip visų tiesioginių ir netiesioginių mokesčių, taikomų tokiems produktams jų atidavimo naudoti momentu, bendra suma, šią bendrą sumą reikia suprasti taip, kad nustatant pagal direktyvą reikalaujamą apmokestinimo lygį negalima įtraukti nacionalinių mokesčių, kurie nėra visiškai fiskalinio pobūdžio tiek atsižvelgiant į jų struktūrą, tiek į specifinį tikslą, aiškinamą pagal atsakymą, kuris bus pateiktas į pirmesnį klausimą?
5. Ar Direktyvos 2009/28/EB 13 straipsnio 1 dalies e punkte vartojamas terminas „mokestis“ yra autonominė Sąjungos teisės sąvoka, kurią reikia aiškinti plačiai, kaip reiškiantį mokestį bendrąja prasme ir kaip jo sinonimą?
6. Jeigu į pirmesnį klausimą būtų atsakyta teigiamai, keliamas toks klausimas: ar minėto 13 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyti mokesčiai, kuriuos turi mokėti vartotojai, gali apimti tik tokias rinkliavas ar mokesčius, kurie skirti prireikus kompensuoti žalą, kuri [energetikos produktais ir elektros energija] padaroma aplinkai, ir iš kurių surinkta suma siekiama atlyginti tokio neigiamo poveikio ar neigiamų pasekmių nulemtą žalą, tačiau negali apimti mokesčių ar sumų, kurie renkami už aplinką neteršiančią energiją ir kuriais visų pirma siekiama biudžetinio tikslo arba tikslo surinkti pajamų?

2016 m. balandžio 20 d. Administrativen sad – Varna (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje MIP-TS OOD/Mitnitsa Varna

(Byla C-222/16)

(2016/C 243/22)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad – Varna

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: „MIP-TS“ OOD

Atsakovas: *Nachalnik na Mitnitsa Varna*

Prejudicinis klausimas

Ar patenka į 2011 m. rugpjūčio 3 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 791/2011 1 straipsnio 1 dalies taikymo sritį tinklinių stiklo pluošto audinių, kurių akučių ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m² (išskyrus stiklo pluošto diskus), kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00 (TARIC kodai 7019 51 00 10 ir 7019 59 00 10), dėl kurių 2012 m. balandžio 10 d. deklaruota muitinės procedūra „išleidimas į laisvą apyvartą ir galutiniam vartojimui“, nurodant, kad jie yra Tailando kilmės ir išsiųsti iš šios valstybės, tačiau faktiškai kyla iš Kinijos Liaudies Respublikos ir ši kilmė nustatyta OLAF atlikus tyrimą ir parengus ataskaitą, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente Nr. 1073/1999, importas.

2016 m. balandžio 20 d. Varhoven administrativen sad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI)/Nachalnik na Mitnitsa Burgas kaip Svilengrado muitinės teisių perėmėjas*

(Byla C-224/16)

(2016/C 243/23)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven administrativen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI)*

Atsakovas: *Nachalnik na Mitnitsa Burgas kaip Svilengrado muitinės teisių perėmėjas*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar siekiant išvengti prieštaringos teismo praktikos Teisingumo Teismas turi jurisdikciją aiškinti TIR konvenciją, Europos ekonominės bendrijos vardu patvirtintą Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2112/78⁽¹⁾ dėl Muitinės konvencijos dėl tarptautinio krovinių gabenimo su TIR knygelėmis (TIR konvencija) 1975 m. lapkričio 14 d. Ženevoje sudarymo (OL L 252, 1978, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 1 t., p. 208; Europos Bendrijoje įsigaliojo 1983 m. birželio 20 d.), taip, kad jo išaiškinimas būtų privalomas valstybių narių teismams, jei tai susiję šios konvencijos 8 ir 11 straipsniuose reglamentuojama sritimi, kai nagrinėja klausimą, ar garantuojančiajai asociacijai kyla atsakomybė, nustatyta taip pat Muitinės kodekso įgyvendinimo reglamento⁽²⁾ 457 straipsnio 2 dalyje?
2. Ar aiškinant Muitinės kodekso įgyvendinimo reglamento 457 straipsnio 2 dalį, siejamą su TIR konvencijos 8 straipsnio 7 dalimi (dabar – 11 straipsnio 2 dalis) ir jų aiškinamosiomis pastabomis, galima laikyti, kad tokiu kaip nagrinėjamas atveju, kai TIR konvencijos 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos sumos tampa išieškotinos, prieš pateikdamos reikalavimą garantuojančiajai asociacijai muitinės įstaigos turi reikalauti, jei įmanoma, kad jas sumokėtų tiesioginis skolininkas – TIR knygelės turėtojas?

3. Ar įsigijęs arba laikęs prekę, apie kurią žinoma, jog ji atgabenta su TIR knygele, tačiau nenustatyta, kad ji pateikta ir deklaruota paskirties vietos muitinės įstaigoje, gavėjas tik dėl šių aplinkybių turi būti laikomas asmeniu, turėjusiu žinoti, jog prekė paimta iš muitinės priežiūros, ir, ar jis turi būti laikomas solidariai atsakingu skolininku, kaip tai suprantama pagal Bendrijos muitinės kodekso 203 straipsnio 3 dalies trečią įtrauką, siejamą su 213 straipsniu?
4. Jei į trečiąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar muitinės neveikimas išieškant šio gavėjo skolą muitinei yra kliūtis kilti garantuojančiosios asociacijos atsakomybei pagal TIR konvencijos 1 straipsnio 16 punktą, kuri numatyta taip pat Muitinės kodekso įgyvendinimo reglamento 457 straipsnio 2 dalyje?

⁽¹⁾ 1978 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2112/78 dėl Muitinės konvencijos dėl tarptautinio krovinų gabenimo su TIR knygelėmis (TIR konvencija) 1975 m. lapkričio 14 d. Ženevoje sudarymo (OL L 252, 1978, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 1 t., p. 208)

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3)

**2016 m. gegužės 2 d. Supreme Court (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston/T. G. Brosman**

(Byla C-251/16)

(2016/C 243/24)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supreme Court

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston

Kita apeliacinio proceso šalis: T. G. Brosman

Prejudiciniai klausimai

1. Ar kovos su piktnaudžiavimu teisėmis principas, [2006 m. vasario 21 d.] Teisingumo Teismo sprendimu *Halifax* [ir kt./ *Commissioners of Customs and Excise*, C-255/02, EU:C:2006:121] pripažintas taikytinu PVM srityje, gali būti tiesioginio veikimo asmeniui, jeigu nėra nacionalinės teisėkūros arba teisminės priemonės, kuria tas principas įgyvendinamas, jei, kaip šioje byloje, iš naujo apibrėžiant prieš pardavimą sudarytus sandorius ir pardavimo galutiniam pirkėjui sandorius (toliau kartu – apeliantų sandoriai), kaip tvirtina *Commissioners*, apeliantams atsirastų prievolė mokėti PVM, nors tinkamai taikant apeliantų sandorių sudarymo metu galiojusias nacionalinės teisės nuostatas tokios prievolės nebuvo?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta, kad kovos su piktnaudžiavimu teisėmis principas yra tiesioginio veikimo asmeniui net jeigu nėra nacionalinės teisėkūros arba teisminės priemonės, kuria tas principas įgyvendinamas, ar principas pakankamai aiškus ir tikslus, kad jį būtų galima taikyti apeliantų sandoriams, sudarytiems prieš Teisingumo Teismui priimant Sprendimą *Halifax*, pirmiausia atsižvelgiant į teisinio saugumo ir apeliantų teisėtų lūkesčių apsaugos principus?
3. Jeigu kovos su piktnaudžiavimu teisėmis principas apeliantų sandoriams taikomas ir dėl to juos reikia apibrėžti iš naujo:
 - a) pagal kokį teisinį mechanizmą apskaičiuojamas ir surenkamas apeliantų sandoriams taikomas PVM, turint omenyje, kad pagal nacionalinę teisę nereikia mokėti, apskaičiuoti ar rinkti PVM už tuos sandorius, ir
 - b) kaip nacionaliniai teismai nustato tokią prievolę?

4. Ar siekdamas nustatyti, ar pagrindinis apeliančių sandorių tikslas buvo įgyti mokestinį pranašumą, nacionalinis teismas turėtų prieš pardavimą sudarytus sandorius (kurie, kaip konstatuota, sudaryti tik dėl mokestinių priežasčių) nagrinėti atskirai, ar turi būti nagrinėjamas visų apeliančių sandorių tikslas?
5. Ar PVM įstatymo 4 straipsnio 9 dalis laikytina nacionalinės teisės nuostata, kuria įgyvendinama Šeštoji direktyva ⁽¹⁾, nepaisant to, kad ta nuostata nesuderinama su Šeštosios direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtinta nuostata, kurią tinkamai taikant apeliantai nekilnojamojo turto tiekimo prieš pirmą panaudojimą tikslais būtų laikomi apmokestinamaisiais asmenimis, neatsižvelgiant į tai, kad buvo ankstesnis perdavimas, apmokestinamas PVM?
6. Jeigu 4 straipsnio 9 dalis nesuderinama su Šeštąja direktyva, ar apeliantai, remdamiesi ta nuostata, piktnaudžiaavo teisėmis, pažeisdami Teisingumo Teismo sprendimu *Halifax* įtvirtintus principus?
7. Arba, jeigu 4 straipsnio 9 dalis nesuderinama su Šeštąja direktyva, ar apeliantai įgijo mokestinį pranašumą, prieštaraujantį direktyvos ir (arba) 4 straipsnio tikslui?
8. Net jeigu būtų nuspręsta, kad 4 straipsnio 9 dalimi nėra įgyvendinama Šeštoji direktyva, ar Teisingumo Teismo sprendimu *Halifax* įtvirtintas kovos su piktnaudžiavimu teisėmis principas vis dėlto taikomas nagrinėjamiems sandoriams, remiantis Sprendime *Halifax* Teisingumo Teismo nustatytais kriterijais?

⁽¹⁾ 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23).

2016 m. gegužės 12 d. *Schenker Ltd* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-265/12, *Schenker Ltd*/Europos Komisija

(Byla C-263/16 P)

(2016/C 243/25)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Schenker Ltd*, atstovaujama advokatų F. Montag, F. Hoseinian, M. Eisenbarth

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-265/12, *Schenker Ltd*/Europos Komisija
- panaikinti 2012 m. kovo 28 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/39462 – Krovinių ekspedijavimas (toliau – ginčijamas sprendimas) 1 straipsnio 1 dalies a punktą arba grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- panaikinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytas naudas arba jas sumažinti, arba grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė nurodo šiuos apeliacinio skundo pagrindus:

1. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nuspręsdamas, kad Komisija galėjo remtis *Deutsche Post* prašymu atleisti nuo baudos, kad dvigubo atstovavimo draudimo principas nebuvo pažeistas ir kad Komisija neprivalėjo nagrinėti šio principo galimo pažeidimo.
2. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nuspręsdamas, kad Reglamento Nr. 141/62 ⁽¹⁾ 1 straipsnis netaikomas „naujai Jungtinės Karalystės eksporto sistemai“.
3. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nuspręsdamas, kad „nauja Jungtinės Karalystės eksporto sistema“ galėjo labai paveikti prekybą tarp valstybių narių, nepaisant aplinkybės, kad ši sistema apėmė tik antkainį už sandėliavimo paslaugas, susijusias su ekspedicija iš Jungtinės Karalystės į kitas EEE nepriklausančias šalis.
4. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nuspręsdamas, kad nereikia *The Brink's Company* pripažinti solidariai su apeliantė (kaip *BAX Global Ltd. (UK)* teisių perėmėja) atsakinga už elgesį, susijusį su „nauja Jungtinės Karalystės eksporto sistema“, konstatavo, kad Komisija nepažeidė Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio, gero administravimo principo ir pareigos motyvuoti, numatytos SESV 296 straipsnyje.
5. Bendrasis Teismas konstatuodamas, kad Komisija nepažeidė Reglamento Nr. 1/2003 ⁽²⁾ 23 straipsnio bei proporcingumo ir baudos atitikties pažeidimui principų, padarė teisės klaidą, nes iškraipė ginčijamo sprendimo turinį, viršijo jam pagal SESV 264 straipsnį suteiktus įgaliojimus ir neatliko palyginimo, kurį reikia atlikti taikant proporcingumo principą.
6. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą patvirtindamas Komisijos pagal 2006 m. pranešimą dėl bendradarbiavimo ⁽³⁾ taikytą baudos sumažinimą, ir iškraipė ginčijamo sprendimo turinį.

⁽¹⁾ EEB: Tarybos reglamentas Nr. 141, pagal kurį transporto sektoriui netaikomas Tarybos reglamentas Nr. 17 (OL 124, p. 2751).

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

⁽³⁾ Komisijos Pranešimas dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo kartelių bylose (OL C 298, p. 17).

2016 m. gegužės 12 d. Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-267/12, Deutsche Bahn AG ir kt./Europos Komisija

(Byla C-264/16 P)

(2016/C 243/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd, atstovaujamos advokatų F. Montag, F. Hoseinian, M. Eisenbarth

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-267/12, *Deutsche Bahn AG ir kt./Europos Komisija*;
- panaikinti 2012 m. kovo 28 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/39462 – Krovinių ekspedijavimas (toliau – ginčijamas sprendimas) 1 straipsnio 2 dalies g punktą, 1 straipsnio 3 dalies a punktą, 1 straipsnio 3 dalies b punktą ir 1 straipsnio 4 dalies h punktą arba grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- panaikinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnio 1 dalies g punkte, 2 straipsnio 3 dalies a punkte, 2 straipsnio 3 dalies b punkte ir 2 straipsnio 4 dalies h punkte nustatytas naudas arba jas sumažinti, arba grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantės nurodo šiuos apeliacinio skundo pagrindus:

1. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprenddamas, kad Komisija galėjo remtis *Deutsche Post* prašymu atleisti nuo baudos, kad dvigubo atstovavimo draudimo principas nebuvo pažeistas ir kad Komisija neprivalėjo nagrinėti šio principo galimo pažeidimo.
2. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprenddamas, kad Reglamento Nr. 141/62⁽¹⁾ 1 straipsnis netaikomas „Išankstinio deklaravimo sistemai“.
3. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nusprenddamas, kad nereikia *The Brink's Company* pripažinti solidariai su *Schenker China Ltd.* (kaip *BAX Global (China) Co. Ltd.* teisių perėmėja) atsakinga už elgesį, susijusį su „valiutos tikslinimo koeficientu“, konstatavo, kad Komisija nepažeidė Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio, gero administravimo principo ir pareigos motyvuoti, numatytos SESV 296 straipsnyje.
4. Bendrasis Teismas konstatuodamas, kad Komisija nepažeidė Reglamento Nr. 1/2003⁽²⁾ 23 straipsnio bei proporcingumo ir baudos atitikties pažeidimui principų, padarė teisės klaidą, nes iškraipė ginčijamo sprendimo turinį, viršijo jam pagal SESV 264 straipsnį suteiktus įgaliojimus ir neatliko palyginimo, kurį reikia atlikti taikant proporcingumo principą.
5. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą patvirtindamas Komisijos pagal 2006 m. pranešimą dėl bendradarbiavimo⁽³⁾ taikytą baudos sumažinimą, ir iškraipė ginčijamo sprendimo turinį.

⁽¹⁾ EEB: Tarybos reglamentas Nr. 141, pagal kurį transporto sektoriui netaikomas Tarybos reglamentas Nr. 17 (OL 124, p. 2751).

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

⁽³⁾ Komisijos Pranešimas dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo kartelių bylose (OL C 298, p. 17).

2016 m. gegužės 13 d. *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. vasario 29 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-270/12, *Panalpina World Transport (Holding) Ltd ir kt./Europos Komisija*

(Byla C-271/16 P)

(2016/C 243/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: *Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd*, atstovaujamos solisitorių S. Mobley, A. Stratakis, A. Gamble

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą, kiek juo atmetamas pirmasis apeliančių ieškinio pagrindas dėl pažeidimų,
- iš dalies pakeisti 2012 m. kovo 28 d. Komisijos sprendimo byloje COMP/39462 – Krovinių ekspedijavimas (toliau – ginčijamas sprendimas) 2 straipsnio 2 dalį ir 2 straipsnio 3 dalį, kiek jos susijusios su apeliantėmis ir, įgyvendinant savo neribotą jurisdikciją, sumažinti apeliantės skirtas baudas,
- bet koku atveju nurodyti Komisijai sumokėti savo ir apeliančių bylinėjimosi apeliacinėje instancijoje ir Bendrajame teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Patvirtinę, kad Komisija nenukrypo nuo savo pačios praktikos, nepadarė teisės klaidos ir nepažeidė proporcingumo bei vienodo požiūrio principų, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą akivaizdžiai viršydamas savo diskrecijos protingai vertinti jam patektus įrodymus ribas ir neteisingai taikydamas reikšmingą teismų praktiką. Grįsdamos savo apeliacinį skundą apeliantės nurodo šiuos konkrečius pagrindus:

1. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą akivaizdžiai viršydamas savo diskrecijos protingai vertinti įrodymus ribas, kai aiškinosi, ar nagrinėjami pažeidimai, konkrečiai pažeidimai, susiję su AMS ir CAF, apėmė visą ekspedijavimo „paslaugų grupę“.
 2. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes netaikė teismų praktikoje nustatyto principo, pagal kurį, kai pažeidimas susijęs su tik vienu prekė ar paslaugų sudarančiu elementu, Komisija turi vertinti tik su šiuo elementu susijusius pardavimus.
-

BENDRASIS TEISMAS

2016 m. gegužės 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Good Luck Shipping/Taryba*

(Sujungtos bylos T-423/13 ir T-64/14) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, nustatytos tam tikriems asmenims ir subjektams, siekiant užkirsti kelią branduolinių ginklų platinimui Irane — Lėšų įšaldymas — Teisės klaida — Teisinis pagrindas — Vertinimo klaida — Įrodymų nebuvimas)

(2016/C 243/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Good Luck Shipping LLC* (Dubajus, Jungtiniai Arabų Emyratai), atstovaujama QC F. Randolph, baristerės M. Lester ir solisitorės M. Taher

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama V. Piessevaux ir B. Driessen

Dalykas

Pirma, prašymas panaikinti 2013 m. birželio 6 d. Tarybos sprendimą 2013/270/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 156, 2013, p. 10), 2013 m. birželio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 522/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 156, 2013, p. 3), 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimą 2013/661/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, 2013, p. 18), ir 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1154/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, 2013, p. 3), kiek šie aktai susiję su ieškove, ir, antra, prašymas pripažinti netaikytiniais 2013 m. spalio 10 d. Tarybos sprendimą 2013/497/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 272, 2013, p. 46), ir 2013 m. spalio 10 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 971/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 272, 2013, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinami šie aktai, kiek jie susiję su *Good Luck Shipping LLC*:

- 2013 m. birželio 6 d. Tarybos sprendimas 2013/270/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui,
- 2013 m. birželio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 522/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui,
- 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimas 2013/661/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui,
- 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1154/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui.

2. Sprendimo 2013/661 padariniai tiek, kiek jie susiję su Good Luck Shipping, lieka galioti tol, kol bus panaikintas Reglamentas Nr. 1154/2013.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo ir Good Luck Shipping patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 325, 2013 11 9.

2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Komisija/McCarron Poultry

(Byla T-226/14) ⁽¹⁾

(Arbitražinė išlyga — Mokslo tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos penktoji bendroji programa (1998–2002 m.) — Sutartis dėl srities „Energetika, aplinka ir tvarus vystymasis“ — Sutarties nutraukimas — Dalies avansu sumokėtų sumų grąžinimas — Palūkanos už pavėluotą mokėjimą — Bylos nagrinėjimas nedalyvaujant šaliai)

(2016/C 243/29)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Cappelletti ir F. Moro, vėliau – F. Moro, padedamų advokato R. van der Hout

Atsakovė: McCarron Poultry Ltd (Killacorn Emyvale, Airija)

Dalykas

Pagal SESV 272 straipsnį pareikštas ieškinys, kuriuo siekiama, kad iš atsakovės būtų priteista grąžinti dalį sumų, kurias Komisija jai sumokėjo avansu pagal Sutartį NNE5/1999/20229, kartu su palūkanomis už pavėluotą mokėjimą.

Rezoliucinė dalis

1. Priteisti iš McCarron Poultry grąžinti Europos Komisijai 900 662,25 EUR sumą su palūkanomis už pavėluotą mokėjimą, apskaičiuotomis taikant 2,5 % metinių palūkanų normą nuo 2010 m. gruodžio 1 d. iki visos skolos sumos sumokėjimo.
2. Priteisti iš McCarron Poultry bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 212, 2014 7 7.

2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Etyam (ocean beach club ibiza)

(Byla T-753/14) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean beach club ibiza“ paraiška — Ankstesni žodinis ir vaizdinis nacionaliniai prekių ženkloi „ocean drive Ibiza-hotel“ ir OCEAN THE GROUP — Ankstesnio prekių ženklo, kuriuo grindžiamas ginčijamas sprendimas, registracijos panaikinimas — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)

(2016/C 243/30)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ice Mountain Ibiza, SL (San Antonio, Ispanija), atstovaujama advokatų J. L. Gracia Albero, F. Miazetto ir E. Cebollero González

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama S. Palmero Cabezas

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Etyam, SL (Ibiza, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. liepos 31 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2293/2013-1), susijusio su protesto procedūra tarp Etyam ir Ice Mountain Ibiza.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 26, 2015 1 26.

2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean beach club ibiza)

(Byla T-5/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean beach club ibiza“ paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai „OC ocean club“ ir „OC ocean club Ibiza“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2016/C 243/31)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ice Mountain Ibiza, SL (San Antonio, Ispanija), atstovaujama advokatų J. L. Gracia Albero, F. Miazetto ir E. Cebollero González

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama S. Palmero Cabezas

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Marbella Atlantic Ocean Club, SL (Puerto Banús, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. spalio 8 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2292/2013-1), susijusio su protesto procedūra Marbella Atlantic Ocean Club ir Ice Mountain Ibiza.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Ice Mountain Ibiza, SL bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 73, 2015 3 2.

2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ice Mountain Ibiza/EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean ibiza)*

(Byla T-6/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „ocean ibiza“ paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai „OC ocean club“ ir „OC ocean club Ibiza“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2016/C 243/32)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: *Ice Mountain Ibiza, SL* (San Antonio, Ispanija), atstovaujama advokatų J. L. Gracia Albero, F. Miazetto ir E. Cebollero González

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama S. Palmero Cabezas

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Marbella Atlantic Ocean Club, SL* (Puerto Banús, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. spalio 8 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2207/2013-1), susijusio su protesto procedūra *Marbella Atlantic Ocean Club* ir *Ice Mountain Ibiza*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Ice Mountain Ibiza, SL* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 73, 2015 3 2.

2016 m. gegužės 24 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *El Corte Inglés/EUIPO – Grup Supeco Maxor (Supeco)*

(Byla T-126/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Supeco“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas SUPER COR — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Apeliacinės tarybos atliekamo tyrimo apimtis — Prekės ir paslaugos, kuriomis grindžiamas protestas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 15 straipsnio 2 dalies f punktas — Pranešimas Nr. 2/12)

(2016/C 243/33)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *El Corte Inglés, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. L. Rivas Zurdo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama E. Scheffer ir A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Grup Supeco Maxor, SL* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato S. Martínez-Almeida y Alejos-Pita

Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. gruodžio 4 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1112/2014-5), susijusio su protesto procedūra tarp *El Corte Inglés, SA* ir *Grup Supeco Maxor, SL*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *El Corte Inglés, SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 155, 2015 5 11.

2016 m. gegužės 25 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje U-R LAB/EUIPO (THE DINING EXPERIENCE)

(Bylos T-422/15 ir T-423/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Vaizdinio ir žodinio Europos Sąjungos prekių ženklų THE DINING EXPERIENCE paraiška — Absolutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnis)

(2016/C 243/34)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: U-R LAB (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato G. Barbaut

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Crespo Carrillo

Dalykas

Du ieškiniai, pareikšti dėl dviejų 2015 m. gegužės 20 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimų (bylos R 2541/2014-4 ir R 2542/2014-4), susijusių su prašymais įregistruoti, pirma, vaizdinį žymenį ir, antra, žodinį žymenį THE DINING EXPERIENCE kaip Europos Sąjungos prekių ženklus.

Rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-422/15 ir T-423/15, kad būtų priimtas bendras sprendimas.
2. Atmesti ieškinius.
3. Priteisti iš U-R LAB bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 328, 2015 10 5.

2016 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje KK/EASME**(Byla T-376/15)**

(2016/C 243/35)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovė:* KK (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato J.-P. Spitzer*Atsakovė:* Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME)**Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti 2015 m. birželio 15 d. EASME sprendimą, kuriuo buvo atmestas ieškovės pasiūlymas,
- priteisti iš EASME ieškovei sumokėti 50 000 EUR sumą ieškovės patirtai žalai dėl prarastos galimybės atlyginti ir 90 800 EUR sumą turtinei žalai atlyginti,
- priteisti iš EASME visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Grįsdama ieškinį ir savo reikalavimus dėl panaikinimo ieškovė remiasi trimis pagrindais.*

1. Pirmasis pagrindas susijęs su techninėmis kliūtimis, kai buvo bandoma prieiti prie interneto portalo, kuriame turėjo būti pateikta ieškovės paraiška pagal kvietimą teikti paraiškas ir siūlyti su tuo susijusią veiklą pagal bendrąją mokslinių tyrimų ir inovacijų programą „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.).
2. Antrasis pagrindas susijęs su tuo, kad ieškovė, priešingai nei teigė EASME, teisėtai pasirašė išsipareigojimą, kurį prisiėmė pateikdama paraiškos dokumentus.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ieškovės pateiktos paraiškos atmetimas prieštarauja konkurso taisyklėms.

Grįsdama savo reikalavimus dėl žalos atlyginimo ieškovė taip pat remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis pagrindas susijęs su ieškovės patirta turtine žala dėl galimybės praradimo.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su ieškovės patirta turtine žala dėl dalyvavimui konkurse skirtu laiku.

2016 m. sausio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Gregis/EUIPO – DM9 Automobili (ATS)**(Byla T-5/16)**

(2016/C 243/36)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų***Šalys***Ieškovas:* Gian Luca Gregis (Adechė, Ispanija), atstovaujamas advokato M. Bartolucci

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: DM9 Automobili Srl (Borgomaneras, Italija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „ATS“ – Bendrijos prekių ženklas Nr. 9 799 719

Procedūra EUIPO: procedūra, susijusi su perdavimo registracija

Ginčijamas sprendimas: 2015 m. spalio 30 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 588/2015-1

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- atšaukti 2014 m. balandžio 14 d. perdavimą T8391925.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 17 straipsnio pažeidimas;
- Reglamento Nr. 2868/95 31 taisyklės pažeidimas;
- Reglamento Nr. 2868/95 84 taisyklės 3 dalies b punkto pažeidimas.

2016 m. balandžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Lenkija/Komisija

(Byla T-167/16)

(2016/C 243/37)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. vasario 9 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2016/180, kuriuo dėl Estijos, Lietuvos ir Lenkijos įrašų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimo 2014/709/ES dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su afrikiniu kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 35, p. 12) tiek, kiek juo Čyžų savivaldybė, likusi Zabłudovo savivaldybės dalis ir Hainuvkos savivaldybė su Hainuvkos miestu įtraukiami į Sprendimo 2014/709/ES priedo II dalį,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su proporcingumo principo pažeidimu, nes buvo pažeistas reikalavimas, kad ginčijamos priemonės būtų būtinos siekiant užsibrėžtų tikslų, kad jos būtų tinkamos jų siekiant, ir pažeistas proporcingumo reikalavimas *stricto sensu*.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su esminių procedūrinių reikalavimų, apibrėžtų 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, p. 13), ir Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto darbo tvarkos taisyklėse, pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su ginčijamo sprendimo motyvavimo pareigos pažeidimu.

2016 m. balandžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Guardian Glass España, Central Vidriera/Komisija*

(Byla T-170/16)

(2016/C 243/38)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: *Guardian Glass España, Central Vidriera, S.L.* (Ljodijus, Ispanija), atstovaujama advokatų M. Araujo Boyd, D. Armesto Macías, A. Lamadrid de Pablo

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti priimtinais ieškinį ir jame nurodytus panaikinimo pagrindus,
- pripažinti pagrįstais ieškinyje nurodytus panaikinimo pagrindus ir dėl to panaikinti ginčijamą sprendimą,
- nurodyti pradėti oficialią tyrimo procedūrą pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį, kad ieškovė galėtų pasinaudoti savo procedūrinėmis teisėmis, o Komisija galėtų oficialiai ir teisėtai pašalinti savo abejones dėl nagrinėjamos pagalbos suderinamumo;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pareikštas dėl Europos Komisijos sprendimo, kuriuo atsisakyta patvirtinti *Guardian* gautos atitinkamos pagalbos suderinamumą ir apie kurį Ispanijos valdžios institucijoms pranešta 2015 m. liepos d. Komisijos raštu „Mokestiniai ginčai Baskų krašte (Alava) – Neformalus pranešimas apie papildomus argumentus, susijusius su suderinamumu su 1998 m. Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėmis“ („Asuntos fiscales en el País Vasco (Álava) – Mensaje informal sobre alegaciones adicionales de compatibilidad con las DAR de 1998“), kurį Ispanijos valdžios institucijos ieškovei įteikė 2016 m. vasario 19 d.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas.

Iš esmės ieškovė teigia, kad Komisija priėmė sprendimą, kuriuo konkrečią pagalbą pripažino nesuderinama su vidaus rinka, pažeisdama SESV 250 straipsnį ir kolegialumo principą, nes sprendimą priėmė ne Komisijos narių kolegija, taip pat pažeisdama SESV 108 straipsnio 2 dalį bei Reglamento 659/1999 ⁽¹⁾ 4 ir 13 straipsnius, nes prieš priimant sprendimą nevykdyta oficiali tyrimo procedūra.

2. Antrasis ieškinio pagrindas.

Antrajame panaikinimo pagrinde, kuris nurodytas papildomai, ieškovė nurodo SESV 107 straipsnio 3 dalies pažeidimą, nes mano, kad Komisija savo sprendime padarė klaidą, vertindama pagalbos suderinamumą su vidaus rinka.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339).

2016 m. balandžio 25 d. pareikštas ieškinys byloje *Make up for ever*/EUIPO – *L'Oréal (MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL)*

(Byla T-185/16)

(2016/C 243/39)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Make up for ever* SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato C. Caron

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *L'Oréal* (Paryžius, Prancūzija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL – Sąjungos prekių ženklas Nr. 3 371 341

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 5 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 3222/2014-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— Pripažinti, kad pusiau vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL Nr. 3 371 341 registracija galioja visoms paraiškoje nurodytoms prekėms,

— panaikinti ginčijamą sprendimą,

- grąžinti bylą EUIPO, kad prireikus būtų imtasi tolesnių veiksmų,
- priteisti iš bendrovės *L'Oréal* bylinėjimosi išlaidas, patirtas per procedūrą EUIPO anuliavimo skyriuje, per procedūrą EUIPO apeliacinėje taryboje ir per šį procesą Bendrajame Teisme.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas,
- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 3 dalies pažeidimas.

2016 m. balandžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik/ EUIPO – Viña y Bodega Botalcura (LITU)*

(Byla T-187/16)

(2016/C 243/40)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik GmbH & Co. KG (Erdingas, Vokietija), atstovaujama advokatės P. Koch Moreno

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Viña y Bodega Botalcura SA (Las Condes, Čilė)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas LITU – Registracijos paraiška Nr. 12 684 833

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 9 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 719/2015-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- priimti sprendimą patenkinti ieškinį ir panaikinti visą ginčijamą sprendimą,
- nurodyti atmesti žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo LITU paraišką dėl visų prekių,
- priteisti iš atsakovės ir (arba) kitos procedūros šalies bylinėjimosi ir kitas išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
-

2016 m. balandžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Andrea Incontri/EUIPO – HigicoL (ANDREA INCONTRI)***(Byla T-197/16)**

(2016/C 243/41)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys***Ieškovė: Andrea Incontri Srl (Milanas, Italija), atstovaujama advokatų A. Perani ir J. Graffer**Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)**Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: HigicoL, SA (Bagin do Montê, Portugalija)***Su procedūra EUIPO susijusi informacija***Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė**Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas ANDREA INCONTRI – Registracijos paraiška Nr. 10 985 323**Procedūra EUIPO: protesto procedūra**Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 25 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 146/2015-4***Reikalavimai***Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- patvirtinti ES prekių ženklo paraišką Nr. 10 985 323, pateiktą dėl prekių ženklo ANDREA INCONTRI,
- nurodyti šalims padengti šiame procese ir per protesto bei apeliacinę procedūrą EUIPO patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2016 m. balandžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Ranocchia/ERCEA***(Byla T-208/16)**

(2016/C 243/42)

*Proceso kalba: italų***Šalys***Ieškovas: Graziano Ranocchia (Roma, Italija), atstovaujamas advokato C. Intino**Atsakovė: Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (ERCEA)*

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. vasario 26 d. ERCEA skundų komiteto sprendimą Ref. Ares (2016)1020667-29/02/2016, paskelbtą dėl formalaus skundo, pateikto 2016 m. gruodžio 22 d., dėl 2015 m. gruodžio 17 d. prof. José Labastida įvertinimo laiško Ref. Ares (2015)5922529;
- panaikinti 2015 m. gruodžio 17 d. prof. José Labastida įvertinimo laišką Ref. Ares (2015)5922529 ir su nurodytaisiais aktais susijusius aktus, kurių sąrašą patvirtino SH5 komitetas - ERC-Cog-2015 Kultūra ir kultūros produkcija ir viešai paskelbė ERCEA 2015 m. vasario 12 d. pranešimu spaudai;
- panaikinti bet kokią preliminarų, vėlesnį ir susijusį aktą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi piktnaudžiavimu įgaliojimais dėl akivaizdžiai nepagrįsto sprendimo pobūdžio, faktų iškraipymu, dėl kurio nepatvirtintas pasiūlymas, ir ERCEA teisės aktų dėl pasiūlymų vertinimo pažeidimu.

Atrankos procedūra buvo objektyviai ir subjektyviai ydinga.

Kaip objektyvusis aspektas nurodomas didelis skirtumas tarp individulių komisarų įvertinimų (labai teigiami) ir galutinio bendrojo sprendimo (pasiūlymo atmetimas) ir klaidingas vertinimo kriterijų taikymas.

Kaip subjektyvusis aspektas nurodomas klaidingas aktų ir faktų, kuriais remiantis atmetas pasiūlymas, pateikimas. Ypač remiamasi neteisingu kriterijaus „puiku“ taikymu.

2016 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Lukash/Taryba

(Byla T-210/16)

(2016/C 243/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Olena Lukash (Kijevas, Ukraina), atstovaujama advokato M. Cessieux

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti Olena Lukash ieškinį priimtinu,
- panaikinti 2014 m. kovo 5 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje, kiek jis susijęs su ieškove,
- panaikinti 2014 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje, kiek jis susijęs su ieškove,

- panaikinti vėlesnius sprendimus ir reglamentus, kuriais pratęstas ribojamųjų priemonių, nustatytų 2014 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimu 2014/119/BUSP, galiojimas ir atnaujinti jų motyvai, o būtent:
 - 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą 2015/364/BUSP,
 - 2015 m. kovo 5 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2015/357,
 - 2015 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimą 2015/876/BUSP,
 - 2015 m. birželio 5 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2015/869,
 - 2016 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimą 2016/318/BUSP,
 - 2016 m. kovo 4 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 208/2014,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 87 ir 91 straipsnius.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas siejamas su teisės į gynybą ir teisės kreiptis į teismą pažeidimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas siejamas su pareigos motyvuoti pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas siejamas su nesilaikymu kriterijų, nustatytų Sprendimo 2014/119/BUSP 1 straipsnyje, pakartotų Reglamento (ES) Nr. 208/2014 4 konstatuojamojoje dalyje, Sprendimo 2015/364/BUSP 3 konstatuojamojoje dalyje, Reglamento (ES) Nr. 2015/357 2 konstatuojamojoje dalyje, Sprendimo 2015/876/BUSP 4 konstatuojamojoje dalyje, Reglamento (ES) Nr. 2015/357 3 konstatuojamojoje dalyje, Sprendimo 2016/318/BUSP 4 konstatuojamojoje dalyje, Reglamento (ES) Nr. 2015/357 2 konstatuojamojoje dalyje.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas siejamas su Tarybos padaryta teisės klaida.
5. Penktasis ieškinio pagrindas siejamas su akivaizdžiu ieškovės teisės į nuosavybę pažeidimu.

2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje *El Corte Inglés/EUIPO – Elho Business & Sport (Free STyLe)*

(Byla T-212/16)

(2016/C 243/44)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: *El Corte Inglés, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. Rivas Zurdo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Elho Business & Sport Vertriebs GmbH* (Miunchenas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „Free Style“ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 10 317 642

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 12 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 377/2015-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš šalies arba šalių, kurios prieštarauja šiam ieškiniui, bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto, siejamo su 52 straipsnio 1 dalies a punktu, pažeidimas;
- Prieštaraujančių prekių ženklų ir kitų ženklų, kuriuose yra frazė „FREE STYLE“, sambūvis;
- Apeliacinės tarybos sprendimo neatitikimas pareigai atmesti ieškovės įrodymus, pateiktus pasibaigus jiems pateikti numatytam terminui, nustatytam Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 1 ir 2 dalyse.

2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje *El Corte Inglés/EUIPO – Elho Business & Sport (FREE STYLE)*

(Byla T-213/16)

(2016/C 243/45)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: El Corte Inglés, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. Rivas Zurdo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (Miunchenas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas „FREE STYLE“ – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 4 761 731

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 12 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 387/2015-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš šalies arba šalių, kurios prieštarauja šiam ieškiniui, bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kaip nurodyti byloje T-212/16, *El Corte Inglés/EUIPO – Elho Business & Sport (Free STyLe)*.

2016 m. gegužės 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Vignerons de la Méditerranée/EUIPO – Bodegas Grupo Yllera (LE VAL FRANCE)*

(Byla T-216/16)

(2016/C 243/46)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Vignerons de la Méditerranée* (Narbonas, Prancūzija), atstovaujama advokato M. Karsenty Ricard

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Bodegas Grupo Yllera SL* (Rueda, Ispanija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Pareiškėja: ieškovė.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai LE VAL FRANCE – Registracijos paraiška Nr. 12 162 921.

Procedūra EUIPO: protesto procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. kovo 2 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 427/2015-5.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- atmesti bendrovės *Bodegas Grupo Yllera SL* pateiktą protestą Nr. B 2 307 737 dėl *Vignerons de la Méditerranée* pateiktos Europos Sąjungos prekių ženklo paraiškos Nr. 12 162 921,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
-

2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje Haverkamp/EUIPO - Sissel (Fußmatte)**(Byla T-227/16)**

(2016/C 243/47)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių***Šalys***Ieškovas:* Reinhard Haverkamp (Kindbergas, Austrija), atstovaujamas advokato A. Waldenberger*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Sissel GmbH (Bad Diurkheimas, Vokietija)**Su procedūra EUIPO susijusi informacija***Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkas:* ieškovas.*Dizainas, dėl kurio kilo ginčas:* tarptautinis dizainas „Fußmatte“, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje – Tarptautinis dizainas Nr. DM/072187-0001, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje.*Ginčijamas sprendimas:* 2016 m. vasario 26 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2618/2014-3.**Reikalavimai***Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, išlaidas, susijusias su procedūra EUIPO apeliacinėje taryboje ir panaikinimo procedūra.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje Haverkamp/EUIPO – Sissel (Kieselstrand Oberflächenmuster)**(Byla T-228/16)**

(2016/C 243/48)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių***Šalys***Ieškovas:* Reinhard Haverkamp (Kindbergas, Austrija), atstovaujamas advokato A. Waldenberger*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis:* Sissel GmbH (Bad Diurkheimas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovas

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: tarptautinis dizainas „Kieselstrand Oberflächenmuster“, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje – Tarptautinis dizainas Nr. DM/072198-0001, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 26 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2619/2014-3

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, patirtas nagrinėjant ieškinį, apeliacinį skundą apeliacinėje taryboje ir per EUIPO procedūrą dėl panaikinimo.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 6/2002 5 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2016 m. gegužės 12 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. kovo 2 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-3/15 *Frieberger ir Vallin/Komisija*

(Byla T-232/16 P)

(2016/C 243/49)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir G. Gattinara

Kitos proceso šalys: Jürgen Frieberger (Woluwe-Saint-Lambert, Belgija) ir Benjamin Vallin (Saint-Gilles, Belgija)

Reikalavimai

Apeliantė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. kovo 2 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-3/15 *Frieberger ir Vallin/Komisija*, kiek Tarnautojų teismas pagrįstu pripažino ketvirtąjį ieškinio pagrindą,
- kiek tai susiję su procesu pirmojoje instancijoje, kiek Tarnautojų teismas nusprendė, kad byloje galima priimti sprendimą, atmesti ieškinį kaip nepagrįstą ir priteisti iš ieškovių bylinėjimosi išlaidas,
- kiek tai susiję su apeliaciniu procesu, nurodyti kiekvienai šaliai padengti su šiuo procesu įsisijusias savo bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas siejamas su pirmojoje instancijoje pateiktų argumentų iškraipymu ir draudimo priimti sprendimą *ultra petita* nesilaikymu.
2. Antrasis apeliacinio skundo pagrindas siejamas su teisės klaida, padaryta aiškinant Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 26 straipsnio 5 dalį.
3. Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas siejamas su teisės klaida, padaryta aiškinant pensijos teisių perkėlimo sąvoką pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalį.
4. Ketvirtasis apeliacinio skundo pagrindas siejamas su pareigos motyvuoti pažeidimu.
5. Penktasis apeliacinio skundo pagrindas siejamas su vienodo požiūrio principo pažeidimu.

2016 m. gegužės 12 d. José Luis Ruiz Molina pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. kovo 2 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-60/15 Ruiz Molina/VRDT

(Byla T-233/16 P)

(2016/C 243/50)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: José Luis Ruiz Molina (Alikantės San Chuanas, Ispanija), atstovaujamas advokatų N. Lhoest ir S. Michiels

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba

Reikalavimai

Apeliantas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. kovo 2 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo sprendimą byloje F-60/15,
- priteisti iš kitos apeliacinio proceso šalies visas abiejų instancijų bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas apeliacinį skundą apeliantas remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų 8 straipsnio pirmos pastraipos pažeidimu.
2. Antrasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su 2011 m. rugsėjo 15 d. Sprendimo *Bennett ir kt./VRDT*, F-102/09, EU: F:2011:138, *res judicata* galios pažeidimu.
3. Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis (OL L 175, 1999, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 368), kuria įgyvendintas 1999 m. kovo 18 d. bendrųjų skirtingų pramonės šakų organizacijų sudarytas Bendrasis susitarimas dėl terminuotų darbo sutarčių, ir nusistovėjusių tarptautinės socialinės teisės principų ir standartų dėl darbo stabilumo pažeidimu.
4. Ketvirtasis apeliacinio skundo pagrindas, susijęs su nepakankamu skundžiamo sprendimo motyvavimu.

2016 m. gegužės 9 d. pareikštas ieškinys byloje Meissen Keramik/EUIPO – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen (Meissen)

(Byla T-234/16)

(2016/C 243/51)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Meissen Keramik GmbH (Meisenas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Vohwinkel ir M. Bagh

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meisenas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis prekių ženklas „Meissen“ – Sąjungos prekių ženklas Nr. 3 743 663.

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. kovo 8 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas bylose R 2620/2014-4 ir R 2622/2014-4.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis nepalankus ieškovei, t. y. tiek, kiek juo buvo atmestas ieškovės prašymas panaikinti registraciją, ir tiek, kiek juo, be to, remiantis ginčijamo prekių ženklo savininko skundu, buvo panaikintas Panaikinimų skyriaus sprendimas ir atmestas prašymas dėl panaikinimo;
- jei Bendrasis Teismas manytų, kad galima pakeisti ginčijamą sprendimą, pripažinti, kad Sąjungos prekių ženklo Nr. 3 743 633 savininkas netenka visų savo teisių į minėtą prekių ženklą; priešingu atveju – grąžinti bylą EUIPO;
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnio pažeidimas.

2016 m. gegužės 10 d. pareikštas ieškinys byloje Biogena Naturprodukte/EUIPO (ZUM wohl)

(Byla T-236/16)

(2016/C 243/52)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Biogena Naturprodukte GmbH & Co KG (Zalcburgas, Austrija), atstovaujama advokatės I. Schiffer

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „ZUM wohl“ – Registracijos paraiška Nr. 13 666 871

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 23 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1982/2015-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- pripažinti, kad prašomas žymuo Nr. 013 666 871 visas gali būti įregistruotas kaip Bendrijos prekių ženklas 29, 30, 32 ir 43 klasių prekėms ir paslaugoms, nurodytoms 2015 m. sausio 23 d. registracijos paraiškoje;
- priteisti iš EUIPO visas ieškovės per registracijos procedūrą patirtas išlaidas;
- priteisti iš EUIPO su šiuo procesu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

2016 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Polskie Zdroje/EUIPO (perlage)*

(Byla T-239/16)

(2016/C 243/53)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Polskie Zdroje sp.z o.o. sp.k. (Varšuva, Lenkija), atstovaujama teisės patarėjo T. Gawrylczyk

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas „perlage“ – Registracijos paraiška Nr. 13 472 899

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. kovo 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1129/2015-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

2016 m. gegužės 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Freddo/EUIPO – Freddo Freddo (Freggo)*

(Byla T-243/16)

(2016/C 243/54)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Freddo SA (Buenos Airės, Argentina), atstovaujama QC S. Malynicz, solisitorių K. Gilbert, G. Lodge

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Freddo Freddo, SL (Madridas, Ispanija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis ES prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Freggo“ – Registracijos paraiška Nr. 7 606 064.

Procedūra EUIPO: protesto procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. vasario 17 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 919/2015-2.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- nurodyti EUIPO (ir kitai procedūros Tarnyboje šaliai, jeigu ši įstos į bylą) padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
-

2016 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Yanukovich/Taryba**(Byla T-244/16)**

(2016/C 243/55)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Viktor Fedorovich Yanukovich (Kijevas, Ukraina), atstovaujamas QC T. Beazley

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/318, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 60, 2016, p. 76), kiek jis taikomas ieškovui;
- panaikinti 2016 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2016/311, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 60, 2016, p. 1), nes juo neatšaukiamas Reglamentas Nr. 208/2014, kiek jis taikomas ieškovui;
- priteisti iš Tarybos ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Sąjungos Tarybai (toliau – Taryba) nebuvo tinkamo teisinio pagrindo priimti ginčijamas priemonės. Pirma, ginčijamos priemonės neatitiko sąlygų, kad Taryba galėtų remtis ES sutarties 29 straipsniu. Be kita ko, i) tikslai (įtvirtinti teisinę valstybę ir pagarbą žmogaus teisėms Ukrainoje), kuriais Taryba konkrečiai rėmėsi, tėra neaiškūs teiginiai, kurių negalima pripažinti tinkamu šių priemonių pagrindu; ii) pagrindas, kuriuo Taryba siekia remtis, neturi pakankamo ryšio su tinkamu teisminės peržiūros standartu, reikalingu šiomis aplinkybėmis; ir iii) ribojamųjų priemonių nustatymas ieškovui faktiškai remia ir įteisina naujos valdžios Ukrainoje, kuri pati trukdo įgyvendinti tinkamo proceso ir teisinės valstybės principus bei pažeidžia žmogaus teises ir yra pasirengusi sistematiškai jas pažeidinėti, veiksmus. Antra, nebuvo tenkinamos sąlygos remtis SESV 215 straipsniu, nes nebuvo galiojančio sprendimo pagal ES sutarties V antraštinės dalies 2 skyrių. Trečia, nėra pakankamo ryšio, kad būtų galima remtis SESV 215 straipsniu ieškovo atžvilgiu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba piktnaudžiavo įgaliojimais. Tikrasis tikslas, kurio Taryba siekė įgyvendindama ginčijamas priemonės, iš esmės buvo bandymas įsiteikti dabartinei Ukrainos valdžiai (kad Ukraina palaikytų glaudesnius santykius su ES), o ne tikslai ir (ar) priežastys, išdėstyti ginčijamose priemonėse.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba nepateikė motyvų. Ginčijamose priemonėse išdėstyti ieškovo įtraukimo į sąrašą „motyvai“ yra (klaidingi, taip pat) formalūs, netinkami ir nepakankamai konkretūs.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ieškovas neatitinka išdėstytų kriterijų, kad atitinkamu laikotarpiu būtų įtrauktas į sąrašą.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad nurodyma ieškovą ginčijamose priemonėse Taryba padarė aiškių vertinimo klaidų. Nepaisydama to, kad akivaizdžiai nėra ryšio tarp „motyvų“ ir atitinkamų nurodymo kriterijų, Taryba dar kartą nurodė ieškovą ir padarė akivaizdžią klaidą.

6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad pažeistos ieškovo teisės į gynybą ir (arba) atsisakyta suteikti jam veiksmingą teisminę apsaugą. Be kita ko, prieš dar kartą nurodydama ieškovą Taryba tinkamai su juo nesikonsultavo, ir ieškovui nesuteikta tinkama ar sąžininga galimybė ištaisyti klaidas ar pateikti informacijos apie asmenines aplinkybes.
7. Septintasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad pažeistos ieškovo teisės į nuosavybę pagal ES pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnio 1 dalį, nes, be kita ko, ribojamosios priemonės yra nepateisinamas ir neproporcingas šių teisių ribojimas *inter alia* todėl, kad: i) nėra duomenų, kad ieškovo tariamai pasisavintos lėšos būtų laikomos pervestomis už Ukrainos ribų; ir ii) nebūtina ir netikslinga išaldyti visas ieškovo lėšas, nes Ukrainos valdžios institucijos jau nustatė nuostolių, kurių atlyginimo tariamai siekiama iškelus ieškovui baudžiamąsias bylas, sumą.

2016 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Yanukovych/Taryba

(Byla T-245/16)

(2016/C 243/56)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Oleksandr Viktorovych Yanukovych (Doneckas, Ukraina), atstovaujamas QC T. Beazley

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/318, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/ BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 60, 2016, p. 76), kiek jis taikomas ieškovui;
- panaikinti 2016 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2016/311, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 60, 2016, p. 1), nes juo neatšaukiamas Reglamentas Nr. 208/2014, kiek jis taikomas ieškovui;
- priteisti iš Tarybos ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Sąjungos Tarybai (toliau – Taryba) nebuvo tinkamo teisinio pagrindo priimti ginčijamas priemones. Šiam ir kitiems ieškinio pagrindams paremti buvo pateikti, be kita ko, toliau išdėstyti argumentai. Ginčijamos priemonės neatitiko sąlygų, kad Taryba galėtų remtis ES sutarties 29 straipsniu. Tos ginčijamos priemonės nesuderinamos su Tarybos sprendime (BUSP) 2016/318 aiškiai nurodytais tikslais (teisinė valstybė ir pagarba žmogaus teisėms Ukrainoje). Iš tikrųjų ginčijamomis priemonėmis pažeidžiamas teisinės valstybės principas ir žmogaus teisės, nes remiama valdžia, kuri praeityje nėra gerbusi žmogaus teisių ar laikiusis teisinės valstybės principo. Taryba negali pagrįstai remtis Ukrainos generalinės prokuratūros ar teismų sprendimais, be kita ko, todėl, kad tos institucijos nėra nei savarankiškos, nei nešališkos ir patiria politinį dabartinės Ukrainos valdžios kišimąsi. Nekaltumo prezumpciją, į kurią ieškovas turi teisę, nuolat pažeidžia Ukrainos valdžios institucijos.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba piktnaudžiavo įgaliojimais. Tikrasis tikslas, kurio Taryba siekė ir siekia įgyvendindama ginčijamas priemones, yra įsiteikti esamai Ukrainos valdžiai ir kuo labiau padidinti savo politinę įtaką tai valdžiai, o tai nėra tinkamas naudojimasis atitinkamais įgaliojimais.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba nepateikė tinkamų ir pakankamų motyvų; ji rėmėsi tik formaliais ir netiksliais teiginiais.
 4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ieškovas neatitinka išdėstytų kriterijų, kad atitinkamu laikotarpiu būtų įtrauktas į sąrašą. Informacija, kuria rėmėsi Taryba, nebuvo pakankamai tvirtas faktinis pagrindas įtraukti ieškovą į sąrašą.
 5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad nurodyma ieškovą ginčijamose priemonėse Taryba padarė aiškių vertinimo klaidų. Taryba neturėjo konkrečių, faktiškai patikimų ir nuoseklių įrodymų, kurie pateisintų ginčijamas priemones, ir pakankamai griežtai nepatikrino to nedidelio kiekio informacijos, kuri turėjo.
 6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad pažeistos ieškovo teisės į gynybą ir (arba) atsisakyta suteikti jam veiksmingą teisminę apsaugą. Be kita ko, prieš priimdama ginčijamas priemones Taryba tinkamai su juo nesikonsultavo, ir ieškovui nesuteikta tinkama ar sąžininga galimybė ištaisyti klaidas ar pateikti reikšmingos informacijos.
 7. Septintasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad pažeistos ieškovo teisės į nuosavybę pagal ES pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnio 1 dalį.
-

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2016 m. balandžio 5 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/EIB

(Byla F-19/16)

(2016/C 243/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų A. Senes ir L. Payot

Atsakovas: Europos investicijų bankas (EIB)

Ginčo dalykas bei aprašymas

Su palūkanomis atlyginti ieškovui tariamai patirtus nuostolius, susijusius su teisių į pensiją praradimu, arba, netenkinus pirmojo reikalavimo, atkurti teises į pensiją, tariamai prarastas nacionalinėje sistemoje, kai šios teisės buvo pervestos į atsakovo pensijų sistemą.

Ieškovo reikalavimai

- Įpareigoti Europos investicijų banką atlyginti nuostolius, ieškovo patirtus dėl to, kad prarado teises į pensiją, lygias 55 641,17 EUR, su susikaupusiomis palūkanomis, kurios apskaičiuojamos pagal galiojančią palūkanų normą atgaline data taip, lyg pirminis jo teisių į pensiją, turėtų *Istituto Nazionale della Previdenza Sociale*, pervedimas būtų įvykdytas visai sumai tada, kai buvo pateiktas pirminis pervedimo prašymas;
 - netenkinus pirmojo reikalavimo, įpareigoti EIB nedelsiant atstatyti ZZ mėnesius, suteikiančius teises į pensiją, lygias 55 641,17 EUR, su susikaupusiomis palūkanomis, kurios apskaičiuojamos pagal galiojančią palūkanų normą atgaline data taip, lyg pirminis jos teisių į pensiją, turėtų *Istituto Nazionale della Previdenza Sociale*, pervedimas būtų įvykdytas visai sumai. Šiuo atveju, skaičiavimus siūloma atlikti pagal EIB personalo pensijų sistemos reglamento 71.1.1. straipsnį;
 - įpareigoti EIB atlyginti visus kitus nuostolius, kuriuos, Tarnautojų teismo manymu, reikia atlyginti;
 - įpareigoti EIB padengti šiame teismo procese patirtas bylinėjimosi išlaidas, kurios įvertintos 3 000 EUR sumai.
-

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT